




ᓄᓇᖅ ᐱᓚᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ  
NUNAVUT DEVELOPMENT CORPORATION  
LA CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT DU NUNAVUT  
NUNAVUNMI PIVALIAJJUTIKHALIRINIRMUT KUAPURIISINGAT



# Ukiumun Tuhagakhaliat 2014-15

DOCKET: 3121-044	COLOUR: PROCESS - CMYK	DATE: September/29/2015
CLIENT: NDC	SIZE: 8.5" x 11"	TIME: 5:30 PM
PROJECT: ANNUAL REPORT INUIN	PROOF: 0	REVISION: 1
OUTCROP   SUITE 800   4920-52 STREET   YELLOWKNIFE   NT   X1A 1E8   T. 867.766.6700   F. 867.873.2844		ACCOUNT: JEN HAYWARD

CREATIVE DIRECTOR:  
.....

A woman with dark hair in a ponytail, wearing glasses and a plaid shirt, is focused on operating a white sewing machine. She is seated at a white workbench in a well-lit workshop. The background features a wall decorated with various colorful cutouts of animals and objects. Another sewing machine is visible on a table in the background. The scene is captured in a blue-tinted, high-angle shot.

NDC-kut piqaqtitai  
**kayuhinaqtut**  
**manikhauhit pilaqnit**  
tapkununga Nunavutmi  
**hanauyaqtit** niuviqhugit  
niuvgutigliplugitlu  
hanahimayai hanaugat.



# Titiqat Hunauyangit

Tuhaqhit Ikhivautalikmin .....	5
Taimaliqtuq Ikhivautalik Itqaumanit .....	6
Kuapurisan Kavamaliqutai Maniyauyutlu ....	7
NDC-kut Ataniqaqviat .....	9
Havakniq tamnalu Manikhauhiq .....	9
Niuvgutit Havakviat .....	10
Tapkuat Katimayini Katimayit .....	11
Hanivaiviuyut Tapkuat Allangugutaulat ....	12
NDC-kut Hanivaiviuni .....	15
Nanminigiyat Aulatyutai Nainaqhimayut	
Ivalu Nanminilgit .....	18
Jessie Oonark Nanminilgit .....	18
Kiluk Nanminilgit .....	18
Kitikmeot Niqit Nanminilgit .....	19
Kivalliq Ukiurtaqtumi Niqit Nanminilgit .....	19
Pagnirtung Iqalukhiuqtit Nanminilgit .....	20
Papiruaq Iqalukhiuqtit Nanminilgit .....	20
Taluq Hanayuhit Nanminilgit .....	21
Uqqurmiut Hanuyat Miqhavaluitlu Nanminilgit .....	21
NDC Katihimayut Kiinauyaliqutit Tuhagakhaliat .....	23

# Atuqatigiplugit Nunavutmi Piqaqpiaqnit

Angutat niqit piyumannainaqutlu qanugitkaluagangat. Klhimik, niuvigahuaguvit talvanga Iqaluitni Qayuqtuvik Katimayit quyagiyautaktut. Tapkunani qangihani pingahuni ukiuni, NDC-kut ihuaqhihimavaktai tuniuqaqnit atuqpiactitnahuaqhugit tapkuat Qayuqtuvik Katimayit pitaqnit iqaluknik atauhiqhuguluniit havaguhiqmi.

Ed McKenna, Hivuliqti tapkunani Qayuqtuvik Katimayit, uqaqtuq "inuit quyaqattaqtut angutaqnik niqinik nigiplutiklu niqinik nunamingaqtunik. Atatyutayut."

NDC-kut piqaqtitai 2,000 kgs iqalukpiknik aipangani tapkununga Qayuqtuvik Katimayit. Unniqhimaya McKenna, mikkanuamikluniit agiuyuqangittuq. Tamna iqaluk igayauyuq allatqini piplugu niqhiugutauplunilu piyumaqpiactunut niuviqtunut. Tapkuat amiakuit, tahapkuatut papiguit ahiilu iklagiyai niqiyangittut, atuqtauyut katitauplutik, atuqtauyut ahiiniktauq niqiliugutauplutik.

Una ikayuqtuinit takukhautitai NDC-kut tamaitnut pinahuaqgutigiqpiaqni tahapkununga Nunavummiut piyumanilu ikayuqtuinit inungnut nanminilgitlu.





# Tuhaqhit taphumanga **Donald Haviyok, Ikhivautalik**

## **Halu Minihitauyuq Ell:**

Kivgaqtuqhugit Katimayini Katimayiuqatitka quyagiyumayagit ikayuqtuinginagavit taphumani qangiqtumi ukiumi. NDC-kut pihimayut havakhaniktitinahuaqhutik maniliugutinutlu pilarniqnut; ikayuqtuinahuaqtugut Nunavutmi nanminilgit akhugutigiplugit havanguyut ikayuqhiutiuyut mikiyunut nunaliuyunut. Taphumani qangiqtumi ukiumi NDC-kut kayuhiyut hivunmuktitnik havanguyut pigiagutauyutlu ihuaqhihimanitigut kuapurisaptingni upalungaiyutai ikayuqtuininik tahapkuat piyaqaqpiagtut ihumagiyaunit.

Atuqniani tamna ukiuq, Nunavutmi hannaviuyut havakvit atutqikhalanik ikayuqtuiyut maniliugutauninik pilaqnit iqalukhiuqtit angunahuaqtitlu humiliqak tahamani Nunatagayuyumi pipkaqhugit atulanik niuvgutaunit angutaqtik hanaviyuyunut. Una atulaqnia pipkaiyuq angunahuaqtinik pivaknik atugialiknik angiyutinik piyaqaqnit ikayuqhugit ihuaqhihimani ikalukhiuqnit angunahuaqutailu hanalgutit. Tapkuat hanatyutinut hannavit akhugutigiyai iniqhimayut hanaugait piyaayumayut nunalikni Nunavutmilu niuvgutaunit tamnalu, pingitnahuangitkaluaqtitluta niuvgutigini ahiinut nunagiyaayunut, tamna hiviliutitavut angutat niqit Nunavummiutnut.

NDC-kut piqaqtitiyutmanilinginaqtnut pilaqnit tahapkununga Nunavutmi hanauyaqtnut niuviqhugit niuvgutigiplugitlu haugai havaktai. Kayuhiyugut kiinuyaqaqtitni angiyut kititaunit hanayat miqhavaluitlu hunat tamaitnit nunaliit avikhimanini Nunavutnunavutmi niuvgutautqikhaqtukhanik nanminigiyaptingni nanminilgit kihimiktauq ilakhaqaqtitni ahii katutyiqatit niuviqtit humiliqak Nunavut piyumayut pihimanit attaqtuyumik allatqiknit hanaugavut nunalikni niuvgutautqikhaqtukhat. Ikayuqtuqhugit katityiqatit Nunavutmi niuviqtit, piguqhailaqtugut hanatyuhikhainik hanayat pipkaqhugit hunaniliqak altilat piyaqaqta pitaqninut nunalikni piyaqaqta.

Nunaliptingni maniliugutit atuqpiagialgit; pivikhaqaqpiagtug tapkuatlu Nunavummiut ikayuqtuqniaqta Nunavummiut niuviqhugit

hanayat hanayaayut hamani.

NDC-kut pilaqmiyuttauq piqaqtituinit attaqtuniqhamik niuvgutaunit atuqnikhai Nunavutmi nanminilgit hanauyaqtitlu aulattiyut ilitquhiqnut hanayini ilauyut atuqhugit qaplunaanittut Niuvgutit Havaktit. Tapkuat Niuvgutit Havaktit kivgaqtugalgit humiliqak Kanatami humiluniit hilaqyuaqmi.

NDC-kut kayuhiyut ilinit nutat hanivaiviuni ikayuqtuiyut nanminilgit havatlu ilavallianit mikitqiyani nunaliuyuni. Pigiyaavut venture ayyikkiknit hanivaiviuni ikayuqtuiyut inmiguqtut Inuit tapkuatlu Nunavut nanminilgit aulayut Nunavutmi iqalukhiuqtit pulagaqtutlu ilagiyai. Tapkuat inmiguqtut nanminilgit amihuni piplugit tunngatauyut mikiyunut nunaliuyut maniliugutai ikayuqtut pinguqtitni havakhat maniliugutauyutlu pilaqnit. Nanmoinigiyavut kayuhiyut piqaqtitini havakhat miqhuqtnut, hanuyaqtit, titigayuaqtit hannaviknilu havaktit. Aliahuktungalu uqaqnit pilaqnvut pitaqni akunigaluk ihumagiyaayut aviktuqni NDC-kut munaginit piyaunit talvani Pangnirtung Iqalukhiuqtit katutyiqatituaqptingnut Cumberland Sound Iqalukhiuqtit.

Iniqtigutigiplugu, quyagiyumaqpiagaqtaga taimaliqtuq Ikhivautalik Nancy Karetak-Lindell amihunut ukiunut kivgaqtuiniyanut tapkunani NDC-kut katimayini tamnaluttauq taimaliqtut katimayit Chris Rudd, tamnalu David Alagalak kivgaqtuiyut tapkunani NDC-kut katimayini amihunut ukiunut.

**Donald Haviyok**  
**Ikhivautalik**



## Taimaliqtuq Ikhivautalik Itqaumanit

Atallakhunga tapkunani Nunavut Pivaliyuligiyyit Kuapurisan Katimayit aliahuktunga kivgaqtuiqatigininik amihut ayuittut katimayini havaqatitka pinahuaqpiaqnit nakuuhivalliqninut maniliugutit qanugitni Inuit piqpiaqtut hivulliutinit. NDC-kut pingugutauyut havakhanik maniliugutauniltu pilaqnit Inuit atuqtitnahaqnilu aglivalianit nanminilgit akhugutailu havagiyaunit havanguyut ikayuqtuiyut maniliugutainik Nunavutmi mikitqiyani nunaliuyuni. Aliahuktunga auqtitklugu Ikhivautaliuniga avikhimalaqtugut munagiyaptingnik pihimanit atauhiqmi nanaminigiyaptingni nanminilgit. Iliyavutlu amihut nutat ayiikuhiutini hanivaiviunit Nunavutmi nanminilgit aulanit mikitqiyani nunaliuyuni ilauplutalu allatqini pigiaqnit ikayuqtuiyut angunahuaqitni, iqalukhiuqtit, miqhuqtit inuit hanuyaqtitlu. Nunatagiyaptingni maniliugutit atuqpiartuq ilagiyat; Hagimahuktunga pinahuaqapta hakugiktumik tapkuninga Nunavut niuvgutauninit. Uvaptingnik nakuuniquhauyugut niuviqtiunivut. Nunavummiut piyut kayuhinaqhutiklu pinahuangitnaqni; NDC-kut ukpiguhuktut inuqtiyut havagumayut, hanavaliayumayut ukpiguhuktungalulu tapkuat NDC-kut kayuhiyut atuqpiaqnit apqutauyut hivunmuktitnik tahapkuat atuqpiaqtut ihumagiyaunit. Ikayuqtuqpiagumayaga tamna atuligtukhaq Ikhivautalik Donald Havioyak inigtigtigiplugulu quyagiyumayatka katimayini havaqatitka havaktitlu tahapkuat aliahuktunga havaqatigiyatka Ikhivautaliulakhunga.

**Nancy Karetak-Lindell**  
Ikhivautaliugaluq

*S.K. Lindell*



# Kuapurisan Kavamaliqutai Maniyauyutlu

Tapkuat Nunavut Pivaliyuligiyyit Kuapurisan (tapkuat “Kuapurisan” tamanluniit “NDC-kut”) tamna nunatagayuyumi kuapurisan tapkununga Kavamatkut Nunavut taiyauyuq talvani Atugakhaliat B tapkunani *Kiinauyaliqutit Aulatyutit Piquyat* (“FAA-ngi”) aulaplutiklu malikhugit tapkuat Ilanga IX tapkunani FAA-ngi, tapkuat *Nunavut Pivaliyuligiyyit Kuapurisan Piquyat* (tamna “Piquyat”) tapkuatlu Nanminilgit Kuapurisan Piquyat (Nunavut). Tapkuat Piquyat ihuaqhaqta tahapkuat kiklikhait tapkuat Kuapurisan aulalaqnit.

## Havagiyavut (tamna “Piquyat”)

Kuapurisangugiangi, pinguqnit atuqnitlu nanminiliknut nanminigiyaunyuni kuapurisaniluniit pivaliatitnilu, pinguqni, aulani, aulattiniq atuqnitlu nanminilgit havanguyut, tuhaqpiaghugit tugaqpiagnagitluniit, tapkunani Kuapurisani pinahuaqhugit:

- Pinguqtitni havakhat maniliugutitlu nunaliuyunut Nunavutmi, piluaqtumik mikiyuni nunaliuyuni
- Pipkagahuaqni aglivaliani nanminilgit Nunavutmi, tamnalu
- Atugahuaqtitni maniliugutit allatqikni huniumaitnilu

Hanivaivigini nanminilgit havagiyaunit pinahuaqhugit tapkuat:

- Pipkaqni aglivalianit nanminilgit Nunavutmi, tamnalu
- Atugahuaqtitni maniliugutit allatqikni huniumaitnilu

Atugahuaqtitni tapkuat maniliugutit ihumagiyauni tapkuat Kavamatkut Nunavut.

## Ihumagiyavut

Havattiaqtugut hatqiumaplutalu; ukpiguhuktugut tapkuat havanguyut maniliugutitlu pilaqnit nakuuyumik aktuanit inuuhiqmun pityutauyutlu nakuuniqhanut nuanliuyunut. Havakhat pinguqtauni ihuaqhihimanilu uuktugaqtauniat atuqpiaplutiklu naunaipkutauni atuttiaqniptingnut.

## Pinahuaqtavut

Nakuuyumik hanivainiq tugaqhugit Nunavutmi maniliugutit ilagiyai ilalgit iqalukhiurniq, ilitquhit hannavit pulaagaqtuliquitit ikayuqtut pinguqtitnik havakhat maniliugutitlu pilaqnit, pipkaqni aglivalianit nanminilgit atugahuaqtitnilu maniliugutit allatqiknit huniumiatnitlu akhuqyumiplugit hanivaipluni Nunavutmi mikitqiyani nunaliuyuni.

## Naunaiqtuqluta qagitauyakkut!



Aipangani atuliqtavut nutaq qagitauyakkuvik talvani [www.ndcorp.nu.ca](http://www.ndcorp.nu.ca). Tamna nutaq qagitauyakkuvik piqaqtuq nutanguqhimayunik tuhagakhat tamaitnut nanminigiyaunit hanivaivuniit ilaavigiyailu ilia nakuuyut tuhagakhat uniqaqhit tahapkunanga nanminilgit katutyiqativut, hanivaivigiyaunitlu.

# Ataniqaqvik

UKIUMUN NAINAQHIMAYUT	2015	2014
Manikhat	\$1.59 milian	\$1.54 milian
Akiliqtugat	\$1.48 milian	\$1.45 milian
Ukiurun Amiakut	\$113,500	\$95,000
Havat Pinguqtauyut Ihuaqhihimaniluniit	5.5	5.5
Aturniqhat Manikhat - Aulatyutit*	\$1.45 milian	\$1.45 milian
Aturniqhat Manikhat - Angiyutit*	\$2,400	-

\*Aturniqhat Manikhat ilaliutyut tapkunani manitagiyat

## Havakniq Manikhauhitlu

HANIVAIVIT	TUGAQ-PIAQ-HUGIT HAVAT	TUGAQ-PIAQHUGIT HAVANGU-VAKTUTUGAT	TUGAQ-PIAN-GITTUGIT HAVAT	KATIT-LUGIT HAVAT 2015	KATIT-LUGIT HAVAT 2014
<b>Nanminigiya:</b>					
Kivalliq Ukiurtaqtumi Niqit Nanminilgit	9.01	5.84	-	14.85	11.44
Kitikmeot Niqit Nanminilgit	4.88	2.87	-	7.75	9.06
Ivalu Nanminilgit	2.14	2.05	-	4.19	3.30
Jessie Oonark Nanminilgit	4.07	0.68	-	4.75	4.38
Kiluk Nanminilgit	4.99	0.67	-	5.66	5.35
Taluq Hanayuhit Nanminilgit	1.45	0.70	-	2.15	1.82
Uqqurmiut Hanuyat Miqhavaluitlu (1993) Nanminilgit	9.61	3.89	-	13.50	11.09
*Pangnirtung Iqalukhiuqtit Nanminilgit	6.57	10.15	-	16.72	27.97
<b>Mikiniqhat Ilauvilgit:</b>					
Arctic Iqalukhiuqtit Alliance Nanminilgit	-	-	16.46	16.46	10.05
Sudliq Pivaliyuligiya Nanminilgit	-	-	11.62	11.62	-
Tukumaaq Suites Nanminilgit	-	-	1.03	1.03	-
*Pangnirtung Iqalukhiuqtit Nanminilgit	-	-	20.14	20.14	-
<b>Katitlaknit</b>	<b>42.72</b>	<b>26.85</b>	<b>49.25</b>	<b>118.82</b>	<b>84.46</b>
<b>Nunavut Pivaliyuligiya Kuapurisan</b>	<b>5.50</b>	<b>3.00</b>	<b>-</b>	<b>8.50</b>	<b>13.50</b>
<b>Katitlugit</b>	<b>48.22</b>	<b>29.85</b>	<b>49.25</b>	<b>127.32</b>	<b>97.96</b>

\*NDC-kut aviktauninut munagiyaainik pihimanit tapkunani Pangnirtung Iqalukhiuqtit talvani Saptaiqa 30-mi. Havanginut kititaunit pihimayut 6 tatqiqhiutinut nanminigiyaunit (Aipuru tikitlugu Sapaipa) tamnalu 6 tatqiqhiutinut mikiyunia hanivaivunia (Aktuupa tikitlugu Matyi)



# NDC-kut Ataniqaqviat

Havaktini ilauyut talvani NDC-kut Ataniqaqviani munagiyai tapkuat kuapurisan upalungaiyaqni, maniktakhat kiinauyaliqutitlu tuhagakhaliangi havaginit tapkununga Kuapurisanut. HQ-mi havaktit piqaqtitikmiyuttauq allatqinik aulatyutit, nanminilgit havanguyutlu aulaninut ikyuqhiutinut nanminigiyainut nanminilgit. HQ-mi havaqatigiyai ahii timiuyut, inmiguqtut, nunaluyut kavamauyutlu ikayuqinik hivunmuktitni attaqtuyunik atugakhaliat pigaigutai ilagiyaini tahapkuatut ilitquhit havaginit, maniliugutit iqalukhiurniq, maniliugutit angunahuaqnit, niqiqt hanayaunit pulagaqtuliginuq. Tamna Venture Hanivaivunit Manikhat aulatauyut talvangat NDC-kut Ataniqaqvianit. Uuktugutit tapkununga Nunavut uuktugtunit piyayut naunaiyaqtauyutlu hamani.

## Havakniq tamnalu Manikhauhiq

NDC-kut uuktugaqtai havakniq tamnalu manikhauhiq maniktagiya Nunavummiut atuqtitlugu tamna kiinauyaliqutinut ukiunga nanminigiyayunut hanivaivigiyainut. Tapkuat havakniqmun kititaunit malikhaqtut tapkununga:

- tamna Tugaqpiqtuq Havaq piyuq 50 havaguhit havakniq ukiumun tamnaluniit 1,500 ikaqnit havakniq atuqtitlugu tamna ukiuq;
- tamna Tugaqpiqtuq Atupaktutuq Havaq piyuq \$37,997 akiliqtaunia atuqtitlugu tamna ukiuq tugaqpiqhugu inungnut tahapkuatut hanayaqtit, iqalukhiuqtit, angunahuaqtit miqhuqtitlu;
- tamna Tugaqpiangittuq Havaq piyuq \$37,997 akiliqtaunia atuqtitlugu tamna ukiuq ahiinit timiuyut kihimi pihimayuq tapkununga NDC-kut havagutai kivgaqtutailu.



### Angayuqaq

Darrin Nichol

### Ataniuyuq Kiinauyaligiya Havakti

Balaji Ramamani CMA-nguyuq (US-mi)

### Maniyauyuq Kiinauyaliqutit Aulatyutitlu

Bernadette Tutauak

### Nanminiliknut Uqautiyi (Ilitquhiqnut Havaginit)

Goretti Kakuktinniq

### Nanminiliknut Uqautiyi (Maniliugutit

Angunahuaqnit)

Kyle Tattuinee

### Ataniuyunut Titigaqti

Martha Arnarauyuk

## Tugaqpiqtuq Havaq

*50 havaguhit havakniqmun*



**1,500 ikaqnit**  
havakniq atuqtitlugu  
tamna ukiuq

## Tugaqpiqtuq Atupaktutuq Havaq

**\$37,997** atuqtitlugu  
tamna ukiuq

**tugaqpiqhugit inungnut**

(hanayaqtit, iqalukhiuqtit, angunahuaqtit miqhuqtitlu)

# Niuvgutit Havakviat

UKIUMUN NAINAQHIMAYUT	2015	2014
Maniktat	\$582,000	\$960,000
Akiliqtugat	\$709,400	\$970,000
Ukiumun Atugait	(\$127,400)	(\$10,000)
Havat Pinguqtauyut Ihuaqhihimaniluniit	3.00	8.00
Aturniqhat Manikhat - Aulatyutit*	\$126,000	\$100,000
Aturniqhat Manikhat - Angiyutit*	-	\$4,500

\*Aturniqhat Manikhat ilaliutyut tapkunani manitagiyat

**Tamaitnut Maniyauyuq**  
Scott Laird

**Aapisimi Maniyauyuq**  
Bev Calvert

**Niuvgutininut Piqatauyuq**  
Julie Bannon

**Aulaqtitiyi / Pitaqtitiyi**  
Jhon Diaz

# Tapkuat Katimayini Katimayit

Tamna Minihitauyuq Havalik tapkununga Nunavut Pivaliyuligiyyit Kuapurisan tamnauyuq Upinaqtuq Monica Ell. NDC-kut Katimayini ilauyut tikkuaqtauyut tapkununga Kavamatkut Nunavut. Katimayini ilauyut tikkuaqtauyut pingahunut-ukiunut hivitunianut kivgaqtuiplutiklu hakugiktumik kitunutliqak ilagiyainik Nunavutmi allatqit inugiaknit.

Tapkuat NDC-kut Katimayit katimayut pingahuiqtaqhugit 2014-15-mi. Tamna hivulliq katimaniat atuqtauyuuq Iqaluitni talvani Mai 2014 tuklialu atuqtauyuuq hivayautikkut katimaniq talvani Aagasi 2014-mi angigahuaqhugit tapkuat Kuapurisankut katihimayut kiinauyaliqutit tuhagakhaliat. Pingahuanik katimaniq atuqtauyuuq talvani Nuvipami talvani Yellowknife NT, piplugit Katimayit tikilaiqhimakmagu Kugluktuk piplugu hilaqilamun.

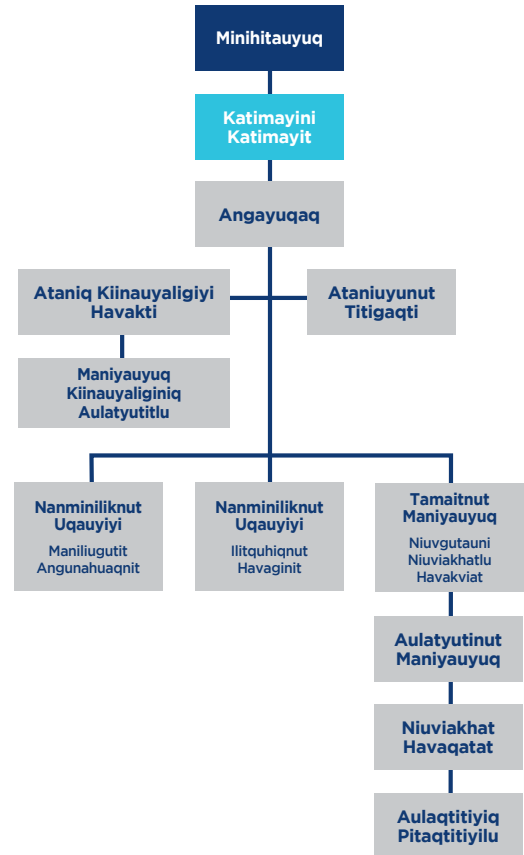
Nakataani 20 tapkunani Piquyat pinguqtitai pingahut katimayigalani tahapkuanguyut:

Hanivaiviuninut Katimayigalaat

Kititiyyit Katimayigalaat

Havaktinut Katimayigalaat

Tapkuat NDC-kut Katimayit niguaqtut pinguqtitnik atahiq Ataniuyunut Katimayigalaat ilalgit taphuminga Ikhivautalik malguklu ilaliutini katimayit havagininut tapkuat havagiyaunit tapkunani pingahuni katimayigalaat ihuaqhihimani talvani Piquyat. Atuqhugu havagiyaqtik atugahuaquinitlu tapkununga tamaitnut Katimayit. Tapkuat Ataniuyunut Katimayigalaat katimayaqaqhimayut pingahuiqhutik ukiumi nunguhami.



## Tapkuat 2014-15-mi NDC-kut Katimayini Katimayit tahapkuanguyut:

	INIGIYA	NNUNALIUYUQ	TIKKUAQTAUYUQ	NINGUTVIKHA
Donald Havioyak	Ikhivautalik	Kugluktuk	03/09/2015	03/08/2018
Zacharius Kunuk	Katimayi	Iglulik	03/09/2015	03/08/2018
John Main	Katimayi	Cambridge Bay	05/29/2015	05/28/2018
Elizabeth Kingston	Katimayi	Iqaluit	03/09/2015	03/08/2018
Kolola Pitsiulak	Katimayi	Kimmirut	03/09/2015	03/08/2018
Sakiasie Sowdlooapik	Katimayi	Pangnirtung	03/09/2015	03/08/2018
John Ningark	Katimayi	Kugaaruk	03/09/2015	03/08/2018
Jerry Ell	Katimayi	Iqaluit	05/29/2012	05/28/2015
Malaya Rheaume	Katimayi	Ottawa	03/09/2015	03/08/2018

# Hanivaiviuyut Tapkuat Allangugutaulat



<b>Arctic Iqalukhiuqtit Katutyiqatigit LP</b>	\$ 250,000
Qikiqtarjuaq, Nunavut	
<b>Pangnirtung Iqalukhiuqtit Nanminilgit</b>	\$ 301,500
Pangnirtung, Nunavut (6 tatqihuitit – Aktuupa 1 tikitlugu Matyi 31)	
<b>Sudliq Pivaliyuligiyit</b>	\$ 375,000
Salliq, Nunavut	
<b>Tukumaaq Suites Nanminilgit</b>	\$ 475,000
Kangiqhugaapik, Nunavut	

NDC-kut hanivaini ayyikkitugit angiyutit (ilauviunit) tahamani Nunavutmittut nanminilgit takukhautitai angipyaktumik havaktitnit maniliuguhigilaqtailu Nunavummiut. Hanivaivigiyavut piniaqhimayut pipkagahuaqni aglivalianit nanminilgit atugahuaqtitnilu maniliugutit allatqikni akhuqyumiplugit pipkaqni hanivainit Nunavutmi mikitqiyani nunaliyut.

Aipaangani NDC-kut hanivaivyut \$375,000 talvunga Sudliq Pivaliyuligiyit Nanminilgit (SDL-kut) Salliqmi. Aulattiniq mikiyumik nanminilgit humiliqak akhurnaqtuq kihimik Nunavutmi mikitqiyat nunaliyut nanminilgit piyaqaqpiartut pigiaqhuarniqmik. SDL-kut taimaittut, aulahimaliqtit mikhaani 40 ukiunut. Una 100% Inuit nanminigiyat nanaminilgit ikayuqtuiyut amihunik piyaunit nunalikni Salliqmi maniliugutit havaktitiplutik mikhaanut 20 ukiup ilaanut havaktit atuqtitlugu tamna huliviuqpiaqnia auyani.



# Sudliq

Pinahuaqhuni aulattittiarniq nanminilikmik Nunavutmi ihuaqhigailaqtukhauyutit atuliqtaqlutitlu. Sudliq Pivaliyuligiyit taimaitpiaqtut. Pinahuarniqhagiyat hananiqmik. Una ilalik nuktiginiq nunamik—apqutit hananit, uquakhaq iluttuqtiqnia, naptuyut iqakut hananit, ikaagut hanania, igluqpait tunngavit, nuktiqni igluqpait, hanalgutit atuqtuqaqtiitni, aputaiyaiqni. Kihimik iqhingittut ahiaguqtaqniq pipkagahuaqtaqtik ilaliutyaqniq pulagaqtuliginiq aulanit, aapisi atuqtuqaqtiitni tingmitinutlu ikayuqtutit kivgaqtutit. Una ahiagugutai pilqitauyut atuqhugit ikayugutit tapkunanga NDC-kutnit.

Tapkuat piyut 100% Inuit-nanminigiyat aulayutlu nanminilgit havaktiyut akungani 15 - 20 ukiup ilaani havaktit ilagiplugit tapkuat 5 havainaqtut havaktit. Pivaliaqpiagtut qiniqniq nutat pilaqgutainik tautukhugitlu atuttiaqniq ihuaqgutai tapkuat nanminilgit tahapkualuttauq nunaliyut tamaitnut. Tapkunani kingulliqni qullit ukiuni, Sudliq pitattiaqhimayut naammaktumik pilaqniq havaktitni kihimiuyuq nunalikni havaktit iniqtiqniq tamatkikniq anginiqpat mikiniqhatlu havanguyut. Una piqaqniq hagimanaqtuq tapkununga nanminilgit inmigulaqniq tapkunani Nunavummiut atuqpiqniq.

Gangahaq, Sudliq havaqatigiyai Canada in the Rough, tamna qungiaqtauyuq kinguligikhugit taiyaunia *“Ultimate Arctic Adventure”*. Tamna havanguyuq qungiaqtauyuq tamatkikni North America tamnal Europe 2014-mi. Piplugu una havanguyuq, 14 imaqmiutaqniq tingmiaqniq angunahuaqtut pulaqtat Sudliqkut pulagaqtuligiyit hiniktaumaviat upinngaq pivaliakmiyai upaktauyumanit aipagumut!

Sudliq  
pilaqpakut  
havaktinik  
kihimiuyut  
nunalikni  
havaktiyut  
iniqtiqniq  
hvanguyut.



## 100% Nunavut

100% Inuit-nanminigiyat  
aulatatlu



15-20 ukiup  
ilangani havaktit



5  
inaqtut havaktit



## Ahianguqni tahamani imaqni

Talvani Aktuupa 2014-mi, tamna tuhaqhityutaunia piyauyuq tapkunanga Cumberland Sound Iqalukhiuqtiit Nanminilgit (CSFL-kut pitaqat tamna 51% anginiqpamik ayyikkiktitnia qanugitnia talvani Pangnirtung Iqalukhiuqtiit Nanminilgit (PFL-kut). Niqitaq Iqalukhiuqtiit Nanminilgit (NFL-kut) tapkuatlu Nunavut Pivaliyuligiyyit Kuapurisan (NDC-kut) mikiniqhat nanminilgit, piplutik atuni tigumiaqnit 24.5% ayyikkiktitnit qanugitni tapkunani nanminilgit. CSFL-kut Titigaqti Maniligiyi Sakiasie Sowdlooapik akhuqyumityuta una ihumaliugut ikayuqtuqat CSFL-kut hivituyumut ihumagiyat taphumunga timiuyumut, tapkuat tigumiaqhimayat 49% ayyikkiktitninut pihimayat tapkunani PFL-kut taimangat kuapurisanguqnianit 1992-mi. “Tamna katutyiqatigikniq pinahuaqnia piyavut tapkunani NDC-kut tapkunani PFL-kut atuttiaqhimayuq, piplugit manikhauhiti pilaqnit maniliugutinutlu ihuaqutit tapkununga nunaliuyuni talvani Pangnirtung. Nigiuktugut tahapkuninga ihuaqutinik kayuhinit atquhugu una nutaq ihuaqhigiqnia.”

Una ahianguqnia nanminillikni qanugitni aktuungitai aulatyutit havatluniit talvani PFL-kut tapkuat ukiup ilangani havaktitai mikhaani 30 nunalikni havakvikmi havaktit. 2014-mi PFL-kut niuviqat 850,000 lbs nataqnit iqalukpiitlu nunaliknit iqalukhiuqtinut. Ukiuq tamaat, PFL-kut pinguqtitai \$2 milian havaktinut manikhauhiti pilaqnit nunaliknut nunaliuyut nanminilgitlu.

# Kivalliq Ukiurtaqtumi Niqit Nanminilgit – Angutat Niqit Puqtuqnit

Country foods such as caribou, seal, walrus, and fish are important parts of the Nunavut diet. These foods are rich in nutrients and play a key role in the health and well-being of the people of Nunavut. The traditional knowledge and skills of the people of Nunavut are essential for the sustainable management of these resources.

Nunavut is a land of natural resources, and the people of Nunavut have a long history of sustainable management of these resources. The traditional knowledge and skills of the people of Nunavut are essential for the sustainable management of these resources.

## NDC-kut Hanivaiviuni

Havakniq pinguatitnilu manikhauhit manikhautai pilaqnit tahapkununga Nunavummiut atuqpiqatut ilagiyat pinahauqtavut. Tapkuat Nunavut Pivaliayuligiyyit Kuapurisan (NDC-kut) ilihimayai ayyikkittitnit hanivaiviuni pilaqtunut Nunavutmi nanminilgit havakviunit pinahuaqhutik ikayuqtuqni havakhat maniliuguhit maniktaguhit pilaqnit pitaqgaayut atuqhugit nutat nanaminilgit pigiagutai attaqtuhiqititluniit atuqtut nanminilgit.

NDC-kut hivulliyuqtaqta hanivaiviktik huliniit hanivaivini ihaqutauniat Nunavutmi mikitqiyat nunaluuyuni. Kihimituangungikaluaqtitlugu, NDC-kut akhuqumityutai iliyauni ayyikkittitni hanivaiviunit ikatuqtuiyut Nunavutmi nanminilgit havagiyau aulayut iqalukhiuqtiptingni, pulagaqtuligiyyini, ilitquhitlu havakvit ilagiyaini.



Tapkuat NDC-kut Nanminilgit Pivaliayuligiit havaqatigit pihimayai talvani kingulliqmi ukiumi pihuqhaqni **niuvgutaunit pilaqnit** tapkununga **Nunavutmi-hanayauyut hunat**—havakhaliuqqahuqhgugit tapkuatlu **manikhagaulat maniliugutit pilaqnit** tapkununga **Nunavummiut.**







# **Nanminigiyat Aulatyutai Nainaqhimayut**



IVALU NANMINILGIT	2015	2014
Katitlugit Manikhat	\$357,700	\$321,300
Katitlugit Akiliqtutit	\$322,300	\$255,900
Ukiyumun Amiakut	\$35,400	\$65,400
Havat Pinguqtauni Ihuqhihimaniuniit	4.19	3.30
NDC-kut Ilaliutyut Manikhat Tunityutit*	-	\$7,500

\*Ilagiagutit manikhat tunityutit ilaliutyut manikhaqni

**Niuvgutitut Havaqat** Ester Issaluk

**Katimayini Katimayit** Goretti Kakuktinniq, Brian Zawadski, Chris Rudd



JESSIE OONARK NANMINILGIT	2015	2014
Katitlugit Manikhat	\$333,800	\$314,200
Katitlugit Akiliqtutit	\$312,700	\$300,100
Ukiyumun Amiakut	\$21,100	\$14,100
Havat Pinguqtauni Ihuqhihimaniuniit	4.75	4.38
NDC-kut Ilaliutyut Manikhat Tunityutit*	\$165,000	\$150,000
NDC-kut Angiyunut Manikhat Tunityutit*	\$7,000	\$10,500

\*Ilagiagutit Angiyunutlu Manikhat tunityutit ilaliutyut manikhaqni

**Tamaitnut Maniyaayuq** David Ford

**Katimayini Katimayit** Bernie Tutanuak, Hugh Tulurialik, Sarah Arniq, Nathan Annanaut



KILUK NANMINILGIT	2015	2014
Katitlugit Manikhat	\$313,000	\$356,200
Katitlugit Akiliqtutit	\$342,200	\$337,800
Ukiyumun (Atugait)/Amiakut	(\$29,200)	\$18,400
Havat Pinguqtauni Ihuqhihimaniuniit	5.66	5.35
NDC-kut Ilaliutyut Manikhat Tunityutit*	\$140,000	\$120,000
NDC-kut Angiyunut Manikhat Tunityutit*	-	\$10,000

\*Ilagiagutit Angiyunutlu Manikhat tunityutit ilaliutyut manikhaqni

**Tamaitnut Maniyaayuq** Sherlyn Kadjuk

**Katimayini Katimayit** Hattie Alagalik, Eva Arnalukjuak, Lena Arviyut,

Goretti Kakuktinniq, Keith Collier



KITIKMEOT NIQIT NANMINILGIT	2015	2014
Katitlugit Manikhat	\$1.00 milian	\$1.04 milian
Katitlugit Akiliqtutit	\$1,088,600	\$961,900
Ukiurun (Atugait)/Amiakut	(\$82,900)	\$73,000
Havat Pinguqtauni Ihuqhihimaniuniit	7.75	9.06
NDC-kut Ilaliutyut Manikhat Tunityutit*	\$330,000	\$330,000
NDC-kut Angiyunut Manikhat Tunityutit*	\$69,000	\$80,000

\*Ilagiagutit Angiyunutu Manikhat tunityutit ilaliutyut manikhaqni

**Tamaitnut Maniyauyuq** Stephan Lacasse

**Katimayini Katimayit** Bill Lyall, Wilf Wilcox, Brian Zawadski, Louie Kamookak, Jim MacEachern



KIVALLIQ UKIURTAQTUMI NIQIT NANMINILGIT	2015	2014
Katitlugit Manikhat	\$807,000	\$864,100
Katitlugit Akiliqtutit	\$949,500	\$993,200
Ukiurun	(\$142,500)	(\$129,100)
Havat Pinguqtauni Ihuqhihimaniuniit	14.85	11.44
NDC-kut Angiyunut Manikhat Tunityutit*	\$160,000	\$160,000
NDC-kut Angiyunut Manikhat Tunityutit*	-	\$65,000

\*Ilagiagutit Angiyunutu Manikhat tunityutit ilaliutyut manikhaqni

**Tamaitnut Maniyauyuq** Todd Johnson

**Katimayini Katimayit** Brian Zawadski, Chris Rudd, Jerry Ell, Joe Jeffrey Kaludjak

## Kiluk – Qiviut Havakvik

Qiviut tamna ilulliyut mitquit umingmangni, uquqtauyut angutikhanut qayuqnam. Kayupyaktuq kayungayumutluniit taqhagiya, Una qiviuq ilagiyat mikiniqpaat ilitquhiat mitqut hilaqyuaqmi, uqittuq kihimik hakugiktuq, qipiyaqtaulaqhuni tuattunnuanik nuviqhakhaq. Ihumagiyauyuq ayyikkuta alpaca tamnaluniit cashmere, atuqtauyuqlu puqtuniqhani.

Uumani qangiqtumi ukiumi, umingmaup qiviunga qipiyaqtauninut havaqatigit ilihautauuni atuqtauyuq talvani Kiluk talvani Arviatni ilihautiplugit pitquhit qipiyainiqmik qiviutnik. Piqatauyut ilihautiyauyut qanuq hannaiyaqnik qiviut qanuqlu algakmun qipiyainiq nuviqhaqkhanik iliyaqvilikmun qipiyautmun.

Qiviut nuviqhagaulat uqittunik nigumiktunik nahait, qunguhigitit, hiutigutit ivyagutitlu, piyayumaqpiagtut pinnigiyayunik hilaqyuaqmi. Qaphit aqnait tatya nuviqhaivaktut uuminga nakuqpiagtunik nuviqhakhanik, niuvgutauyukhat niuvqivikni Nunavutmi ahinilu.



PANGNIRTUNG IQALUKHIUQTIT NANMINILGIT	2015 6 tatqiqhiutinut (Aipuru tikittlugu Sapaipa)	2014
Katitlugit Manikhat	\$1.7 milian	\$2.9 milian
Katitlugit Akiliqtutit	\$1.6 milian	\$2.9 milian
Ukiumun Amiakut	\$168,900	-
Havat Pinguaqtauni Ihuaqhihimaniluniit	16.72	27.97
NDC-kut Angiyunut Manikhat Tunityutit*	\$100,000	\$100,000
NDC-kut Angiyunut Manikhat Tunityutit*	\$45,000	\$104,000

\*Ilagiagutit Angiyunutlu Manikhat tunityutit ilaliutiyut manikhaqni

**Tamaitnut Maniyauyuq** Michael Neumann

**Katimayini Katimayit** Manasa Evic, Jacopie Maniapik, Lena Metuq, Adamee Veevee, David Kooneeliusie, Sakiasie Sowdluapik, Mosesie Nowdluk, Levi Evic, Brian Zawadski

(Una katimayit atuqniat tikittlugu Sapaipa 30 talvuna tapkuat katimayit ahivaqtauniat nutaqlu katimayit tikkuqaqtalutik ilauviliknit)



PAPIRUG IQALUKHIUQTIT NANMINILGIT	2015	2014
Katitlugit Manikhat	-	\$5,100
Katitlugit Akiliqtutit	\$9,500	\$16,250
Ukiumun Atugait	(\$9,500)	(\$11,150)
NDC-kut Angiyunut Manikhat Tunityutit*	-	\$5,000

\*Angiyunut Manikhat tunityutit ilalgiutiyut manikhaqni

**Katimayini Katimayit** Brian Zawadski

## Papirug Iqalukhiuqtit – Tikigaqyuaq

Papirug Iqalukhiuqtit talvani Tikigaqyuaqmi havaknik iqalukpiit angutaayut nunaluyunit nunaluyut aulagtitaayutlu Kangiqhinqmun hanayautqikhaqtukhat niuvgutaunilu talvani Kivalliq Ukiurtaqtumi Niqit. Qangahaq, qinalukkat tuugangittut amigaitpiaqpaktut, angunahuaqtitlu talvani nunaluyumi tuyuutigivaktai qinalukkat maktangi (tapkuat amiit qinalukkat, piyauyumaqpiaqtut angutat niqit mamagiayuyut) Kagiqhinqmun ilaliutinut tapkunani Katimayigalaat “Angutat Niqit Puuqhimayut” tapkuat niuvgutaayut humiliqak Nunavutmi. Tamna maktaq quyagiayuyuq ilaliutinut tapkuat niqit puqhimani niuviqtunut nunaluyuni piqattainagittut qinalugaqnik.



# Taluq – Puuqhimayut Hagimannaqtumik

Nunaliit avikhimanini himmiqtautit takupkainit pivikhaayut nunaliit nanminilgit katittangit takupkaqniluhanayait ahiinut nanminilgit. Tamna 2015 Kitikmeot Himmiqtautit Takupkainit Fibruarimi pivikhatqituuq tapkununga Taluq hatqiumattiaqinut piqaqititnik uqaqtiuyut aituqtaqnit taphumunga himmiqtautit takupkaqnit. Uqaqtiuyut talvani takupkaqnit pitaqtut atahiqmik ilihimayauliqpiaqtunik inuuyaqnik hanayauhimagunuk Taloyoakmi quttatauninut. Tapkuat inuuyat hanayauvaktut taikani taimangat 1970-ni piyayumaqpiqaqtutlu kihimiungittuq Nunavutmi, kihimiktauuq humiliqak hilaqyuaqmi. Tapkuat inuuyat pihimayai ilitquhit inuit unipkauhit ukiurtaqtumiluniit angutikhat aanugaqhimayutlu atuqtauvaiqtunik aanuganik.



TALUQ HANAYUHIT NANMINILGIT	2015	2014
Katitlugit Manikhat	\$128,100	\$156,800
Katitlugit Akiliqtutit	\$119,700	\$115,600
Ukiuumun Amiakut	\$8,400	\$41,200
Havat Pinguqtauni Ihuaqhihimaniluniit	2.15	1.82
NDC-kut Angiyunut Manikhat Tunityutit*	\$69,000	\$90,000
NDC-kut Angiyunut Manikhat Tunityutit*	-	\$10,000

\*Ilagiagutit Angiyunutlu Manikhat tunityutit ilaliutiyut manikhaqni

**Tamaitnut Maniyauyuq** Mona Igutsaq

**Katimayini Katimayit** Elizabeth Aiyot, Anaoyok Alookey, Anginalluq Uttaq, Brian Zawadski




UQURMIUT HANUYAT MIQHAVALUITLU NANMINILGIT	2015	2014
Katitlugit Manikhat	\$652,400	\$646,600
Katitlugit Akiliqtutit	\$641,300	\$645,200
Ukiuumun Amiakut	\$11,100	\$1,400
Havat Pinguqtauni Ihuaqhihimaniluniit	13.50	11.09
NDC-kut Ilaliutiyut Manikhat Tunityutit*	\$237,500	\$237,500
NDC-kut Angiyunut Manikhat Tunityutit*	\$26,500	\$18,000

\*Ilagiagutit Angiyunutlu Manikhat tunityutit ilaliutiyut manikhaqni

**Tamaitnut Maniyauyuq** James Paris

**Katimayini Katimayit** Jacopie Maniapik, Geetee Maniapik, Towkie Karpik, Manasie Noah, Brian Zawadski, Leah N. Kilabuk



Kiluk Arviatni akunigaluk  
pinahuaqpiartuq katutyiqataunia  
tapkunani **hanayat hanayai**  
**tapkuat** Nunavummiut,  
tamatkikni nunaliuyunit  
tapkuatlu **niuvgutauyut**  
**ungahiktumin piplugit**  
**havaginit manikhagutaunilu**  
manikhagutaulaqtitni Inuit  
miqhuqtit, hanauyaqtit  
hanvalukpaktutlu inuit.



# NDC Katihimayut Kiinauyaliqutit Tuhagakhaliat

Maniyayut Havagiyai tapkuat Katihimayut Kiinauyaliqutit Tuhagakhaliat .....	24
Inmiguqtuq Kititiyip Tuhagakhaliangi .....	25
Katitlugit Tuhagakhaliat Kiinauyaliqutit Qanugitni .....	27
Katihimayut Tuhagakhaliat Aulatyutinut Katihimanilu Amiakut .....	28
Katittugit Tuhagakhat Ahianguqninut Katitni Kiinauyat Piqutit .....	29
Katittugit Tuhagakhaliat Maniit Atuqninut .....	30
Tuhaqhitit tapkununga Katihimayut Kiinauyaliqutit Tuhagakhaliat .....	31
Atugakhaliaq A - Katihimayut Atugakhaliat Takukhauyunut Angiyutit Piqutit .....	48
Atugakhaliaq B - Atugakhaliat Katihimayut Niuvgutit .....	49
Atugakhaliaq C - Katihimayut Atugakhaliat Akitunit Hunat Niuvgutauyut .....	50
Atugakhaliaq D - Katihimayut Atugakhaliat Niuvgutit aulatyutitlu akiliqtugat .....	51
Atugakhaliaq E - Katihimayut Atugakhaliat Tugangayut Piqatauyut amiakuit .....	52

# Nunavunmi Pivalliajjutikharlirinirmut Kuapuriisingat

## Maniyauyut Havalgit Katitauninut Kiinauyaliqutit Tuhagakhaliat

---

Tapkuat piqatai katitauyut kiinauyaliqutit tuhagakhaliat tapkununga Nunavunmi Pivalliajjutikharlirinirmut Kuapuriisingat, taphuma ukiunganut nunguanut Matyi 31, 2015, tamaitalu tuhagakhat pihimayai uumani ukiumun tuhagakhaliat havagiyait tapkuat Kuapurisankut maniyaita naunaiyaqtauhimayutlu angiqtauyutlu tapkununga Katimayini Katimayiuyut. Tapkuat katihimayut kiinauyaliqutit tuhagakhaliat ilalgit ilainik aktilat, tahapkuatut pilagutai naunapyaktut maniqutit piyaunit, havaktit hivunikhami ihuaqutit atugait tapkuatlu aktilangit kititauhimayut, tapkuat pihimayut maniyauyut nakuuniqpat mikhauttaqnik ihumagiyainiklu.

Tapkuat katihimayut kiinauyaliqutit tuhagakhaliat hannaiyaqhimayut malikhugit tapkuat Kanatamiuni inungnut ilagiyai maniknut atuqtauvaktut. Kiinauyaliqutit tuhagakhat pityutauyut ahiini tapkunani ukiumun tuhagakhaliat malikhaqtut tapkununga ilaliutinut tapkunani katihimayut kiinauyaliqutit tuhagakhaliat.

Havagiyauninut tapkuat havagiyai tapkununga nakuatuqtut naamakhihimayutlu tapkuat katihimanit kiinauyaliqutit tuhagakhaliat, maniyauyut ihuaqhihimayai kiinauyaliqutit maniyauyutlu munaqhityutai havagutit pitquhitlu hanatyutikhaliat piqaqtitninut naamaktumik piyauqpiqnit tapkuat havanguyut pilaqtitayanginik, piqtauyut hapuhimayangi, naamaktumik titigaqtaunit ihuaqhihimanilu tapkuatlu Kuapurisan havaktai havagiyaqtik malikhugit tapkuat piyaqqaqnit atuqniliknut maligait. Tahapkuat munagutauyut pitquhitlu piniyaqhimayut atuqpiqaqtitninut ihuaqtumik havagiyauni nanminigiyait, tapkuat nalaumanit titiqat, tapkuat piyagakitnit hannaiyaqtauni nakuatuqnit kiinauyaliqutit tuhagakhat malikhaqpaknilu tapkununga Kuapurisankut maligait piqyutlu piyaqqaqtitninut.

Tapkuat Katimayini Katimayit havalgit atuqpiqaqtitninut tapkuat maniyauyut havaginit havagiyaqtik kiinauyaliqutinut tuhagakhaliat inmingnutlu munaqhityutai. Tapkuat Katimayini Katimayit havagiyai ukuat havangit atuqhugit tapkuat Ataniuyunut Katimayigalaat, tapkuat ilalgit Katimayinik havaktiungittunik tapkununga Kuapurisanut. Tapkuat Angayuqanguyunut Katimayigalaat katimaqatigivaktai maniyauyut tapkuatlu hilatannit kititiyit, tapkuat pihimayut tamaitnik ihumamiqhutiklu pilaqnit tapkununga Angayuqanguyunut Katimayigalaat.

Tapkuat Kuapurisankut inmiguqtuq hilatannit kititiyi, tamna Kititiyiqyuaq Kanatami, havalik tapkuat kititauninut tahapkuat havakhimayai katihimayutlu kiinauyaliqutit tuhagakhaliat tapkununga Kuapurisan tuniuqaqnitlu tuhagakhaliatqik taimaatun.



---

Darrin Nichol  
Angayuqaaq



---

Balaji Ramamani, CMA (U.S), CRMA, CGAP  
Ataniuyuq Kiinauyaligiyyi Havakti

Kangiqhiniq, Kanata  
31 Julai 2015



# NDC KATIHIMAYUT KIINAUYALIQUITIT TUHAGAKHALIAT



ᓄᓐᓂᓐ ᐱᓈᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐ  
NUNAVUT DEVELOPMENT CORPORATION  
LA CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT DU NUNAVUT  
NUNAVUNMI PIVALLIAJJUTIKHALIRINIRMUT KUAPURIISINGAT

Pihurrhaarhimaplugu hamna titiraittuq. Havakvinga Kiinauyaliqiryuap Ihiviuqtinga naunaiyanggitaa numiktirinininga uuma taiguagakhaq Qablunaatitut Inuinnaqtun.

# NDC KATIHIMAYUT KIINAUYALIQUTIT TUHAGAKHALIAT



ᓄᓇᓃᓕ ᐱᓚᓕᓕᓐᓂᓕᓐᓂᓐᓂᓐᓂᓐ ᓂᓂᓐᓂᓐᓂᓐ  
NUNAVUT DEVELOPMENT CORPORATION  
LA CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT DU NUNAVUT  
NUNAVUNMI PIVALLIAJJUTIKHALIRINIRMUT KUAPURIISINGAT

Una makpigaq titigaittuniaqhimayuq.

**Nunavut Pivaliyuligiyyit Kuapurisan**  
**Katitlugit Tuhagakhaliat Kiinauyaliqutit Qanugitni**  
**Talvunga Matyi 31**

	2015	2014
<b>Kiinauyaliqutit Piqutit</b>		
Maniit maniitlu ayyikkutai (Tuhaqhit 4)	\$ 4,798,820	\$ 4,257,103
Maniqutit piyauyut (Tuhaqhit 5)	555,058	1,441,420
Kititaunit niuvgutaulaqmiyut (Tuhaqhit 6(a))	1,828,543	1,966,161
Havanguyut hanivaiviunit (Tuhaqhit 7)	1,401,500	725,000
<b>Katitlugu Kiinauyaliqutit Piqutit</b>	<b>\$ 8,583,921</b>	<b>\$ 8,389,684</b>
<b>Atugait</b>		
Kiinauyaqaqvikmi aulatyutit atuqtuagat (Tuhaqhit 9)	\$ -	\$ 327,809
Maniqutit akiliqtakhat katihimanilu atugait (Tuhaqhit 10)	569,813	910,162
Havaktit hivunikhami ihuaqutit atugait (Tuhaqhit 11)	51,058	39,668
Atuqtuagaqnut piyalgit	5,127	7,465
<b>Katitlugit Atugait</b>	<b>\$ 625,998</b>	<b>\$ 1,285,104</b>
<b>Katittugit Kiinauyat Piqutit</b>	<b>\$ 7,957,923</b>	<b>\$ 7,104,580</b>
<b>Kiinauyaungittut Piqutit</b>		
Kiinauyaungittut Piqutit		
Takukhauyut angiyut piqutit (Atugakhaliat A)	\$ 1,168,684	\$ 1,592,999
Kititaunit atugakhat (Tuhaqhit 6(b))	703,401	751,336
Akiliqtakhimayut akiliqtugat	28,135	28,546
<b>Katitugit Kiinauyaungittut Piqutit</b>	<b>\$ 1,900,220</b>	<b>\$ 2,372,881</b>
<b>Katihimani Amiakut</b>	<b>\$ 9,858,143</b>	<b>\$ 9,477,461</b>

Kanturagutinut atugialgit (Tuhaqhit 12)

Tapkuat piqatai tuhaqhit atugakhaliatlu ilagiqpiaqtai tahapkuat katihimayut kiinauyaliqutit tuhagakhaliat.

Angiqtauuyut kivgaqtuqhugit Katimayit



Donald Havioyak  
 Ikhivautalik Katimayini Katimayinut

# NDC KATIHMAYUT KIINAUYALIQUITIT TUHAGAKHALIAT

**Nunavut Pivaliayuligiyyit Kuapurisan  
Katihimayut Tuhagakhaliaat Aulatyutinut Katihimanilu Amiakut  
Taphumunga ukiumun nunguani Matyi 31**

	2015 Kiinauyat	2015 Atuqpiartut	2014 Atuqpiartut
<b>Manikhat</b>			
Niuvgutit (Atugakhaliq B)	\$ 4,037,100	\$ 3,902,820	\$ 5,197,945
Akitunit utiqtitat kavamaungittunit	-	-	8,588
Piyumaniqhat avikhimavit uuktugaqnut hanivaivit	45,000	53,765	15,625
Puguqtut ahiilu maniktat	200,000	130,216	136,464
<b>Katitlugit Kiinauyaqtat</b>	<b>\$ 4,282,100</b>	<b>\$ 4,086,801</b>	<b>\$ 5,358,622</b>
<b>Akiliqtuat</b>			
Akitunit hunat niuvgutauyut (Atugakhaliq C)	\$ 3,931,004	\$ 4,107,548	\$ 5,105,357
Tammainti hanivaqhimahuiqtuni munagiyaunit piguqtaunit piqutigiyainut (Tuhaqhit 3)	-	81,423	-
Ihuliqhimani Tammainti Hanivaqhimayut (Tuhaqhit 3)	-	74,300	-
Niuvgutit aulatyutailu (Atugakhaliq D)	3,672,925	3,041,259	3,453,549
<b>Katitlugit akiliqtugat</b>	<b>\$ 7,603,929</b>	<b>\$ 7,304,530</b>	<b>\$ 8,558,906</b>
<b>Atugat hivuani Kavamatkut tunityutainut</b>	<b>(3,321,829)</b>	<b>(3,217,729)</b>	<b>(3,200,284)</b>
<b>Kavamatkut tunityutai (Tuhaqhit 13)</b>	<b>\$ 3,673,400</b>	<b>\$ 3,598,411</b>	<b>\$ 3,478,922</b>
<b>Amiakut ukiunganut</b>	<b>351,571</b>	<b>380,682</b>	<b>278,638</b>
<b>Katihimayut amiakut, pigiaqniani ukiuq</b>	<b>9,477,461</b>	<b>9,477,461</b>	<b>9,198,823</b>
<b>Katihimayut amiakut, nunguani ukiuq</b>	<b>\$ 9,829,032</b>	<b>\$ 9,858,143</b>	<b>\$ 9,477,461</b>

Tapkuat piqatai tuhaqhit atugakhaliatlu ilagiqpiaqtai tahapkuat katihimayut kiinauyaliqutit tuhagakhaliaat.

**Nunavut Pivaliayuligiyyit Kuapurisan  
Katittugit Tuhagakhat Ahianguqninut Katitni Kiinauyat Piqutit  
Taphumunga ukiumun nunguani Matyi 31**

	<b>2015 Kiinauyat</b>	<b>2015 Atuqpiartut</b>	<b>2014 Atuqpiartut</b>
<b>Amiakut taphumunga ukiumun</b>	\$ 351,571	\$ 380,682	\$ 278,638
<b>Takukhauyut angiyut piqutit (Atugakhaliaq A)</b>			
Ilagiaqnit	\$ (250,700)	\$ (109,348)	\$ (333,749)
Akiliqtakhautit	317,500	175,591	308,318
Ahivaqnit	-	-	7,910
Iqaqni piplugit tapkuat PFL-ngi hanivaguiyaqnit	-	358,072	-
	\$ 66,800	\$ 424,315	\$ (17,521)
Ilagiagutit kititauyunut atuqtakhat	\$ -	\$ (519,084)	\$ (1,223,369)
Atuqni kititaunit atuqninut	-	567,019	1,248,673
Ahianguqni piplugit akiligiqhimayut akiligakhat	-	411	20,634
	\$ -	\$ 48,346	\$ 45,938
<b>Ahianguqni katitnit kiinauyat piqutit</b>	\$ 418,371	\$ 853,343	\$ 307,055
<b>Katitnit kiinauyat piqutit, pigiaqniani ukiuq</b>	7,104,580	7,104,580	6,797,525
<b>Katitnit kiinauyat piqutit, nunguaani ukiuq</b>	\$ 7,522,951	\$ 7,957,923	\$ 7,104,580

-

Tapkuat piqatai tuhaqhit atugakhaliatlu ilagiqpiaqta tahapkuat katihimayut kiinauyaliquitit tuhagakhaliat.

**Nunavut Pivaliyuligiyyit Kuapurisan  
Katittugit Tuhagakhaliat Maniit Atuqniut  
Taphumunga ukiumun nunguani Matyi 31**

	<b>2015 Atuqpiartut</b>	<b>2014 Atuqpiartut</b>
<b>Maniit piqaqtitai tapkuat (atuqtauyut tapkununga) aulatyutinut huliniit</b>		
Niuvgutauni hunat	\$ 4,213,851	\$ 4,833,347
Kavamatkut Nunavut Tunityutai	3,686,854	3,524,241
Ahii Tunityutit	496,943	1,005,322
Avikhiviuni piyauyut	53,765	15,625
Piguqtut piyauyut	50,181	44,426
Akiliqtauyut pitaqviknut	(3,381,168)	(4,231,410)
Akiliqtauyut havaktinut	(2,759,537)	(3,017,124)
Piguqtut akiliqtauyut	-	(16,410)
Ahii aulatyutit havanguyutlu akiliqtugat	(987,501)	(932,138)
<b>Maniit piqaqtitai tapkuat (atuqtauyut tapkununga) aulatyutinut huliniit</b>	<b>1,373,388</b>	<b>1,225,879</b>
<b>Maniit atuqnit kiinauyaliqutinut huliniit</b>		
Kiinauyaqaqvikmi aulaniqmun atugat piyauyut (akiliqtartut) (Tuhaqhit 9)	(327,809)	(171,330)
<b>Maniit atuqnit kiinauyaliqutinut huliniit</b>	<b>(327,809)</b>	<b>(171,330)</b>
<b>Maniit atuqtauyut hanivaiviuninut huliniit</b>		
Pinahuagat aktilangi hanivaiviuni	(375,000)	(475,000)
Maniktat tapkunanga PFL-ngi hanivaivihuiqnit	299,700	-
Maniit ilauyut niuvgutainut PFL-ngi	(275,684)	-
<b>Maniit atuqtauyut hanivaiviuninut huliniit</b>	<b>(350,984)</b>	<b>(475,000)</b>
<b>Maniit piqaqtitni taphumunga (atuqtut taphumunga) hanivaiviuyunut huliniit</b>		
Takukhauyut angiyut piqutit pitagaunit	(152,878)	(333,749)
Takukhauyut angiyut piqutit ahivaqnit	-	11,000
<b>Maniit atuqtauyut angiyunut huliniit</b>	<b>(152,878)</b>	<b>(322,749)</b>
<b>Ilavalliqli maniit maniitlu ayyikkuta</b>	<b>541,717</b>	<b>256,800</b>
<b>Maniit maniitlu ayyikkutai - pigiaqniani ukiuq</b>	<b>4,257,103</b>	<b>4,000,303</b>
<b>Maniit maniitlu ayyikkutai - nunguani ukiuq</b>	<b>4,798,820</b>	<b>4,257,103</b>

Tapkuat piqatai tuhaqhit atugakhaliatlu ilagiqpiaqtai tahapkuat katihimayut kiinauyaliqutit tuhagakhaliat.

# Nunavunmi Pivalliajjutikharlirinirmut Kuapuriisingat Tuhaghitit tapkununga Katihimayut Kiinauyaliqutit Tuhagakhaliat Matyi 31, 2015

---

## 1. Pilagut aulatyutitlu

### (a) Pilagut

Tapkuat Nunavut Pivaliyuligiyit Kuapurisan (tamna Kuapurisantamnaluniit NDC-kut) tamnauyuq Nutagauyumi kuapurisan tapkunani Kavamatkut Nunavut (tapkuat Kavamatkut) taiyauyut talvani Atugakhaliat B tapkunani *Kiinauyaliqutit Aulatyutit Piquyat* Nunavutmi (FAA-ngi) tamnalu, taimaittumik, aulayut malikhugit tapkuat Ilanga IX tapkunani FAA-ngi, tapkunani *Nunavut Pivaliyuligiyit Kuapurisan Piquyat* (tamna Piquyat) tapkuatlu *Nanminilgit Kuapurisauyut Piquyat* Nunavutmi.

Tamna Kuapurisan nanminigiyailu piyagiaqangittut akiliqhiniqmik kitunikliqak nunaliuyuni, nunatagauyumi kavamatuqatkutnilu income taxsinik malikhugit Nakataani 27 tapkunani Piquyat Nakataani 149 tapkunani *Income Taxsit Piquyat (Kanata)*.

### (b) Aulatyutit

Tapkuat Kuapurisan nanminiq hanivaivigiyai aulatailuniit nanminilgit havagiyai malikhugit tapkuat maniliugutit ihumagiyai tapkuat Kavamatkut atuqhugit ayyikkutainut hanivaivuni, atugait nanminigiyailu. Tahapkuat maniliugutit ihumagiyai pinguqinut maniliugutitlu pilaqnit nunaliuyunut Nunavutmi, piluaqtumik mikiyuni nunaliuyuni, pipkagahuaqhugit aglivalliqni nanminilgit Nunavutmi aulatyutainutlu maniliugutit allatqikni huniumaitnilu. Pinaqhimayai tapkuat Kuapurisan avikhimaniinik inmingnik nanminigiyainut hanivaivunit pitaqata tapkuat nanminigiyai pitaqnit huniumaitninut puqtunit maniliuguhit. Tamna Kuapurisan niuvgutiaqmiyut hunanik, piluaqtumik hanyauyut hanauyat miqhavaluitlu, pitagaunit nanminigiyainit nunaliuyunitlu Nunavutmi, atuqhugit Niuvqtit havakvit.

Atuqhugit tapkuat Nakataani 16 tamnalu 17 tapkunani Piquyat, tamna Kuapurisan pinguqhimayai maniqutit taiyauni Ilagiagutit Manikhat, Angiyunut Manikhat, Angiyunut Hanivaqnit Manikhat, Venture Hanivaivit Manikhat tapkuatlu Venture Hanivaqhimayut Manikhat. Tamna Kuapurisan piyaaqatitmiyai iliyauni hanivaqnit manikhat aktilanga ayyikkuta tamna 10% atuni angiyunut tamnalunit venture hanivaivuyut piyauni. Tamna Kuapurisan kinguvagialaqa tamna 10% iliyaunia akiliqinut angiqtauuyut havanguyut akiliqtutai atuqluguluniit hanivaqhimayut manikhat hulivalliq hanivaivuninut nanminigiyainut tapkuatlu venture hanivaivuni atuqlugit angiqtauni akikhigiqnit.

Malikhugit tapkuat Nakataani 21, 22, 23 tamnalu 24 tapkunani Piquyat, tamna Kuapurisan pivaliatitmiyai hivuligutikhat hanivainiqmun aviktuiniqmutlu tapkununga Nanminigiyai Maniit, Angiyunut Maniit tapkuatlu Venture Hanivaivuni Maniit tapkuatlu katitauninut iniqtigutikhailu nanminigiyai hanivaivuni. Tapkuat tatyua Hanivaivuni Maligait Hivuligutitlu tapkualu Hivuligutit tahapkununga Niuvgutauni Ilauviunit Ahiilu Piguqpalianit angiqtauhimayut tapkununga Katimayini Katimayit talvani June 24, 2010. Piplugit nakataani 22 tapkunani Piquyat, tapkuat Hivuligutit tahapkununga Niuvgutauni Ilauviunit Ahiiluniit Hanivaivunit angiqtauhimayut tapkununga Kavamatkut Kiinauyaliqutinut Mnaiyauyut Katimayit talvani November 25, 2010.

## 1. Pilagut aulatyutitlu (huli)

### (c) Kavamatkut tunityutai

Malikhugit tapkuat Nakataini 25 tapkunani Piquyat, tamna Kuapurisan piyalgit ukiuq tamaat tunihini kuapurisanut upalungaiyautinik, aulatyutinut manikhait angiyutlu upalungaiyautit naunaiqninut tapkuat tunityutit tukhiqni angiqtaunily tapkunanga Kavamatkut Kiinauyaliqutit Katimayit hivuani pigiaqnihaqtitlugu tamna kiinauyaliqutinut ukiuq. Tamna Kuapurisan pitaqta tunityutit tapkunanga Kavamatkut Nunavut ihuaqhihimanitigut tapkunani Aturniqpat Mikhautnit, tapkuat ihuaqhiqtauyut ilagiagutinit avikhiviunit. Tapkuat tunityutit tuniuqagauyut ihumamiqhutik tapkuat Katimayini Katimayit piplugit pitaqnit angiyunut tapkuatlu venture hanivaivuni, piqaqtittugit aulatyutainut ilagiagutit nanminigiyainut piplugit piyalgit, kiinauyaqaqtitni ataniqaqvik aapisi niuvgutauyutlu aulanit, piqaqtitni havanguyut tunityutai angiqtauyunut ilaliutyuqni hanivaivuni, akiliqtuqni nanminilgit pivaliatitni akiliqtutit niuviqnilu angiyut piqutit tapkununga Kuapurisan.

Tapkuat Kuapurisan nanminigiyailu piyut maniliugutinut piyalgit tapkunanga tunityutit piyauyut tapkunanga Kavamatkutnit kayuhininut aulatyutai.

### (d) Tuhagakhaliat piyauni

Tapkuat katihimayut kiinauyaliqutit tuhagakhaliat hatqiqtai nainaqhimayut tuhagakhaliat atuqtauyutlu piyauni tapkuat Kuapurisan takupkaqni havagiyaunit piqaqni, piyaqaqta kiinauyaliqutitlu piplugit tapkuat havagiyainut.

### (e) Maniktakhat

Katitlugit maniit nappai piqaqtitauyut hutqiyauyanginut piplugit tapkunanga aturniqhat mikhautnit angiqtauyut tapkunanga Kavamatkut Nunavut tapkuatlu Katimayini Katimayit.

## 2. Angipyaktut maniliqutinit maligait

Tahapkuat katihimayut kiinauyaliqutit tuhagakhaliat hannaiyaqhimayut malikhugit tapkuat Kanatamiuni Inungnut Ilagiyai Maniliqutit Atuqtauvaknit (PSAS-ngi), tapkuat kivgaqtuiyut tamaitnut naamagiyauyut maniliqutit pitquhit tapkununga Inungnut Ilagiyai. Tahapkuat nainaqhimayut angipyaktumik maniliqutit maligait:

### (a) Atuliqni nutat Inungnut Ilagiyai Maniliqutit Atuqtauvaknit

Atuliqni April 1, 2014, tapkuat Kuapurisan adopted PS 3260 – Atugait tahapkununga Halumaiqhimayut Havakvit. Una ilanga pinguatuhimayuyq ilittugininik, uuktutit unniqnilu atuqtauvaktut atugaqnut tugangayut halumaiqhimayut havakvit. Piittuq angipyaktumik aktuanit atuliqninut una atuqtauvaktuq tapkununga Kuapurisankut katihimayut kiinauyaliqutit tuhagakhaliat taphumunga ukiup nunguanut March 31, 2015.



## 2. Angipyaktut maniliqutinit maligait (huli)

### (b) Atuqtauvakni katihimaninut

The katihimayut kiinauyaliqutit tuhagakhaliat ilautitlugit tapkuat kiinauyaliqutitnut piqutit, atugait, kiinauyaliqutaungittut piqutit, maniktat, akiliqtutitlu aturniqhamun nanminilgit, Nunavut Pivaliayuligiyit Kuapurisan, nanminigiyaillu. Tamaita nanminigiyaqatigit amiakuittu piqtauhimani. Tapkuat Kuapurisan munagiya tamaita nanminigiya kihimik tigumiangitai 100% pihimanit tamaitnut. Tapkuat Kuapurisan munagiya atuni tapkuat aitnguyut nanminigiya titigaqhimayut ataani atuqhugit ilaunit nanminigiya pihimani ahiilu atuqnilgit naunaipkutat. Taimaittumik, tamna kiinauyaliqutitnut piqutit, atugait, kiinauyaliqutaungittut piqutit akiliqtutitlu atuni tapkuat aitnguyut nanminigiya tamaitnut katitauhimanit alligiktunik piplugit tahapkununga katihimayut kiinauyaliqutit tuhagakhaliat.

Tahapkuat munagiyutaungittut pihimani tapkunani Papiruuq Iqalukhiuqtit Nanminilgit, Taluq Hanayakhaliuqtit Nanminilgit, tapkuatlu Uqqurmiut Hanayut Miqhavaluitlu (1993) Nanminilgit, mikhigiaqtauyut piqtauhimayut tammaininut aulatyutit atuqnit tapkununga munagiyaungiliqni piyaunit. Tapkuat atuqnilgit tammainit aulatyutit kikliqaqtut tapkununga munagiyaungiliqni piyaunit ilauviuni angiyunut nanminigiyauninut. Tapkuat avatqhimani kitutluliqak tammaivalliqnit ahiatigut atuqnilgit tapkununga munagiyaungiliqnit piyaunit tuniayuyut kihimik tapkununga aturniqpanut piyaunit. Kinguagut maniliugutai tuniayuniat tamaitnut tapkununga aturniqpat piyauni utaqilugu hivuagut pipkaqni tammainit tugangayut tapkununga munagiyaungiliqnit piyauni utiqtitpata. Tapkuat katitlugit katihimani tammainit aulatyutainut tapkuat munagiyaungiliqnit piyauni tapkuat qulaani taiyuyut nanminigiya talvunga March 31, 2015 tapkuanguyut \$759,236 (March 31, 2014 - \$764,149).

Tahapkuat titiqat titigaqni tapkuat nanminigiyauyut hanivaiviuni ilalgit tapkuat katihimayut kuapurisan tuhagakhaliat pinguin:

NANMINIGIYAUNI HANIVAIVIUNI	NANMINIGIYAUNI HANIVAIVIUNI	NANMINIGINIT %	UPLUA KUAPURISANGIQNIA
<b>Niqit Iqaluitlu:</b>			
Kivalliq Ukiurtaqtumi Niqit Nanminilgit	Kangiqhiniq	100%	October 2, 1992
Kitikmeot Niqit Nanminilgit	Ikaluktutiak	98%	April 9, 1992
Papiruuq Iqalukhiuqtit Nanminilgit (tapkuangugaluit 933261 N.W.T. Nanminilgit)	Tikigaqyuaq	51%	February 1, 1993
Pangnirtung Iqalukhiuqtit Nanminilgit (kihimik tikitlugu Saptaiqa 30, 2014 - Tuhaghit 3).	Pangnirtung	51%	September 11, 1992
<b>Hanayut Miqhavaluitlu:</b>			
Ivalu Nanminilgit	Kangiqhiniq	100%	October 2, 1992
Jessie Oonark Nanminilgit	Qamanittuaq	100%	September 25, 1991
Kiluk Nanminilgit	Arviat	100%	April 3, 1996
Taluq Hanayuhit Nanminilgit	Taloyoak	51%	April 12, 1995
Uqqurmiut Hanayut Miqhavaluitlu (1993) Nanminilgit	Pangnirtung	51%	March 1, 1994

Tapkuat Kuapurisan niuvgutigiya munagiyaunut pihimani tapkunani Pangnirtung Iqalukhiuqtit Nanminilgit atuqtitlugu tamna ukiuq (Tuhaghit 3). Tapkuat maniktat akiliqtutitlu tapkununga Pangnirtung Iqalukhiuqtit katihimayut tapkununga alligiktunik piplugit taphumunga pivigiyanut tapkuat Kuapurisan munagiya tapkunani nanminigiya. Talvunga uplanut tapkuat Kuapurisan munagihuiqtai tapkuat Pangnirtung Iqalukhiuqtit, tapkuat Kuapurisan illitugihuiqtai tapkuat tugangayut piqutit atugaitlu illitugiyailu tammainit niuvgutauni.

## 2. Angipyaktut maniliqutinit maligait (huli)

### (c) Atuqni mikhautnit uuktutitlu naunapyaknit

Tapkuat hannayaqni tapkuat katitlugit kiinauyaliqutit tuhagakhaliat malikhugit tapkuat PSAS-ngi piyaqaqtitai maniyauyut mikhauttaini atuqniagahuginilu tahapkuat aktuayai tapkuat tuhagakhaliat aktilangi tapkunani katihimayut kiinauyaliqutit tuhagakhaliat piqatigiyailu tuhaqhitit. Ilitquhigut, tahapkuat mikhauttaqnit pilaqtut uuktugutaunit naunapyakni. Tapkuat aktuani tapkununga katihimayut kiinauyaliqutit tuhagakhaliat ahiangugutai taimaittut mikhautnit atuqniagahuginilu hivunikhami pivikhai angipyaktulat, pigaluaqtitlugit talvuna hannaiyagaunitinut tahapkuat katihimayut kiinauyaliqutit tuhagakhaliat, tapkuat maniyauyut ukpigiyai tapkuat mikhautnit atuqniagahuginilu naamagahugiplugit.

Tamna anginiqhauyuq piyaupi piyalgit atuqtauni maniyauyut mikhauttaini tugangayut atulaqinut tapkuat takukhauyut angiyunut piqutit, tana pilaqtitnia naunapyaktut maniqutit piyauni pivikhaqaqtitnilu mikhigiaqni kititaunit tapkuat mikhautnit katitlugit piyaupiaqtut aktilangi. Ilaali qanugitni aalangugutaulat tahapkunanga mikhautninit.

### (d) Maniit maniitlu ayyikkutai

Maniit maniitlu ayyikkutai ilalgit tahapkuninga kiinauyaqaqvikmi maniit amiakui katitlugit utaqiyauyut maniliuqhimayut hivikittumutlu akituyumik maningulat iliyauni ihuahinagialgit maninguqtitni atuinagialgitlu upluat tapkunani 180 uplut tunganiluniit upluant pitagaunianut.

### (e) Maniqutit piyakhat

Maniit piyauni aktilalgit tungani akitunit katitlugitluniit piyaulat aktilangi. Aktilanginut pilaqtitni, piyaqaqat, titigaqtauyut piplugit tamaitnut qanugitni ilihimayat talvani upluani tahapkuat katihimayut kiinauyaliqutit tuhagakhaliat hannaiyaqtauyut, ilautitlugit qangiqtut huliniit tatyalu qanugitni.

### (f) Havagiyauyut hanivaiviunit

Havagiyat hanivaiviuni tapkuat hanivaivit timiuyumi ilagiyangittut tapkununga Kuapurisankut katihimayut kiinauyaliqutit tuhagakhaliat piyaunit kititauyutlu tapkunanga akitunit piplugit. Taimaittut hanivaiviuni atuqpakniqhat ayyikkutai hanalgutit atugatluniit hanalgutit hanivaivumin. Tapkunani tammaihimayuni aktilanga havagiyauyup hanivaiviuni ahiatiguqtut atulaktut akikhigiallakni, tamna hanivartaq titigaqtauyuy ilittugiplugu tammainiq, tamna ilaliutiyuq ilagiylugu piguqtut ahiilu maniktat. Utiqviunit maniktat ilittugiyauyut taiyaunitigut, pivalliqnilu tammaititlu niuvgutauyunut havaginit hanivaivit ilittugiyauyut atugangata.

### (g) Kititaunit

Kititaunit niuvgutautqikhaqtut ilalgit hanauyat miqhavaluitlu iniqtauyut hunat niqitlu iqaluitlu, akitunilgit akitiqiyamik mikhautnilu katitlugit atuqpiarni aktilangi, akituni naunaiqtauni uqumaitnitigut aturniqhainut piplugit. Akituni himmiqtangittunut hunanut tahapkuatut hanauyat tiliyauyut atuqhugit taihimayut anunaipkutitlit ilikkut akituninut.

Kititauni atuqinut ilalgit hanauyat miqhavaluitlu ilalgit hanauyat miqhavaluitlu niqit iqaluitlu hunniumaittut hunat havagiyauyutlu tahapkuatlu puqtugutai hunat ilakhaitlu aktilangit akikitniqhanut akitunit, piplugu akitunia naunaiqtaunia uqumaitniantut atuqpakniqhat piplugit.

## 2. Angipyaktut maniliqutinit maligait (huli)

### (h) Kiinauyaliqutaungitut Piqutit

Kiinauyaliqutaungittut piqutit, ilalgit takukhauyunik anguyutit piqutit, kititauni atuqnikhainut akiliqtaqhimayutlu akiliqtutit, ilittugiyayut tapkunani Katihimayut Tuhagakhaliat tapkununga Kiinauyaliqutinit Qanugitnia kihimik nigugikpagit atquninik piqaqtitni kivgaqtutit ikayurtuquninut tapkuat Kuapurisankut aulatyutai hivunikhami ukiuni. Tahapkuat piqutit atqutauyuttugaluit piqaqtitninut kiinauyaliqutit piqaqnit hapkutninut atugait tapkuat Kuapurisan kihimik niuvgutaukpata. Kiinauyaliqutaungitut piqutit katitayut akiliqtakhanutluniit akiliqtutit hivunikhmun pivikhai atuquninut piqaqtitni kivgaqtutit ikayugutitlu aulatyutit piniqhimaittutlu niuvgutauninut atulaknik aulatyutai. Tamna ahianguqnia kiinauyaliqutaungittut piqutit atuqtitlugu tamna ukiuq, piqatigiplugit tapkuat avatquhimani maniktangit akiliqtutit, piqaqtitai tapkuat Katihimayut Ahianguqni Katitnik Kiinauyaliqutit Piqutit taphumunga ukiumun.

### (i) Takukhauyut angiyut piqutit

Takukhauyut angiyut piqutit kiinauyaliqutaungittut piqutit tahapkuat atulaqnit avatquhimayai atuhimun kiinauyaliqutit ukiunga atuqniaqhimayutlu atunaquninut piplugit atuqtauninik tapkuat Kuapurisankut kivgaqtutit. Takukhauyut angiyut piqutit titigaqtauyut akitunitigut piyagangatalu piqutit ikayuqhiutini titigaqtauyut naamaktumik aktilanginut, akilikaphuktauniluniit aktilanga naamaktumik aktilangi naunaqata.

Takukhauyut angiyutit piqutit ilalgit igluqpait, atuqtuagaqnut nakuuhivalliqli, akhaluutit hanalgutit, hanalgutit, aapisimi ingilgutit qagitauyanutlu hanalgutit pihimayauni akitunitigut ahivaqhgutit katitauhimanit akiliqtakhat. Iliyaugangata kivgaqtutainut, katitauvaktut titigaqtaukaphukninut tapkununga mikhautni atulaquninut piplugit tahapkununga hivuligutainut:

PIQUTIT AVIKTAUNI	PIQUTIT AVIKTAUNI
Igluqpait	10 - 20 ukiut
Atuqtuagutainut nakuuhivalliqli	5 - 10 ukiut
Hanalgutit	5 ukiut
Akhaluutit hanalgutit	5 ukiut
Aapisimi ingilgutit hanalgutitlu	5 ukiut
Qagitauyat hanalgutit	1 - 2 ukiut

Tamna atuqtuagut nakuuhivalliqli katitayut tapkununga akikitniqhanut atugiminaqni atuqtuagutipluniit hivutunit. Takukhauyut angiyutit piqutit hanayayut pivaliatitayutluniit titigaqtauyut havat pivalianinut katitauhimaittumik utaqlugit tapkuat piqutit kivgaqtutaliqnit. Tamna akitunia laisaup akiliqtakhaliaqta akiliqtuta ukiumun pitagaunianut.

### (j) Havaktit hivunikhami ihuaqutit atugait

Havaktigiyai tapkuat Kuapurisan havaktiungitut tapkununga inungnut kivgaqtit uniqtuqnitigut tapkuat *Inungnut Kivgaqtit Piquyat*. Atuhugit tapkuat maligait atugiaqqaqnitlu havakniqmun, havaktiuyut manikhautigilaqta havaguiqhautit nuktigutitlu ihuaqutit piplugit ukiut kivgaqtuninut. Tahapkuat ihuaqutit akiliqtauyut havaguiqnianik havakti. Tapkuat atugait tugangayut tahapkununga ihuaqutit titigaqtauyut havaktit maniktagutai pihimayutlu maniyayunit atuqniagahugini nakuuniqhamiklu mikhauttaqnit. Havaguirniqmun ihuaqutit titigaqtauyut pilaqtut havaktit nutqangapkalaktitninut.

Tapkuat Kuapurisankut havaktiuyut pilaqmiyut ukiumun nutqangatlaknit malikhugit maligaqtik havakniqmun. Tapkuat atugait havaktit nutqangatlakninut ihuaqutit titigaqtauyut ihuaqutauni katitayut havaktunut.

## 2. Angipyaktut maniliqutinit maligait (huli)

### (j) Havaktit hivunikhami ihuaqutit atugait (huli)

Tapkuat Kuapurisan tunihivaktut kivgaqtuqhugit havaktitik titigaqhimayunut havaguiqhautikhanut tutquqtuanik upalungaiyautinut pinguqhimayunut kiklikhainut. Piittuq piyaqaqtitnik havaktit tunihinit. 2015-mi, tapkuat Kuapurisankut tunityutai tapkuanguyut \$36,944 (2014 - \$38,072). Tahapkuat tunityutit pityutayut katitlugit piyaqaqtitni tapkuat Kuapurisan illittugiyayutlu tapkunani Katihimayut Tuhagakhaliat Aulatyutinut Katihimanilu Amiakut tapkunani tatya piplugit.

### (k) Kavamatkut tunityutai

Tunityutit illittugiyayut maniktaq piyagangata manii pilaqtitauni kitutliqak pilat maligait atuqtauni kihimiungittuq piplugit tapkuat manii atugiaqaqnit piplugit unniqtuqni atugait. Manii illittugiyayut hanivaqhimani maniktaq piyagangata manii unniqtuqni hatqigutauninut atugait. Manii maniktaq illittugiyayut tapkunani Katihimayut Tuhagakhaliat Aulatyutinut katihiamnilu Amiakut taihimanitigut atugait ihuaqhikpata.

Tapkuat tunityutit angiqtaunit ikayuqinut kiinauyaqaqtitni tapkuat aturniqhat nanminilgit ataniqaqvia aapisi niuvgutaunilu aulatyutit illittugiyayut maniktaq talvani ukiungani angiqtaunit tapkunanga Maligaliuqtit Kavamatkutni.

### (l) Akiit utiqtitauni

Tapkuat akiit utiqtitauni piyayut nanminigiyainit tugaqhugit tapkunanga kavamaungittunit timiuyut pityutauninut iliharnit pivaliatinilu illittugiyaplutiklu akiit utiqtitauni talvani ukiungani tapkuat tugangayut nanminilgit akiliqtutit atuqtaunit.

### (m) Maniktaq

Kihianik ahiagut uqaqhimakpat, tamaita manikttat illittugiyayut tuhagakhaliatlu tapkunani katitlugit piplugit taphumunga pivigiyanut tapkuat atuqtaunit huliniitluniit hatqigutaayut tapkununga maniktaq pihimanit.

Taihimayut maniktaq maniqutit maligait tahapkuanguyut:

Maniktaq niuvgutinit hanaayat miqhavaluitlu, niqit iqaluitlu, iqalukhiuqtitlu atuqtakhait illittugiyayut talvana niuvgutauninut kititayut hunat piyagangata manii atugaitlu ihumagiyaunit pitaqhimani niuviqtunit piniagahugiqpiaqnilu katitaunit.

Piguqtut maniktaq illittugiyayut pitagayagangata.

### (n) Niuvgutauni - Avikhiviuni

Piplugu tapkuat katutyiqatigit angigutai tapkunanga Pangnirtung Iqalukhiuqtit Nanminilgit (PFL-kut) tamnalul Cumberland Sound Iqalukhiuqtit Nanminilgit (CSFL-kut), CSFL-kut tapkuat maniyayut katutyiqatigini haviktakhait tigumiaqtaayut katutyiqatigikhutikluniit tuniyaayut tapkununga PFL-kut tapkuatlu CSFL-kut piplugit katitlugit tuniyaunit tapkununga Nunavut Uumayuligiyyuut Katimayit tapkununga Nunavut kinguit (hilataani taphuma Nunavutagayuyaq nuna) nataqnaillu tuniyauni taphumunga 2013-2017. CSFL-kut havalgit angunahuaqinut taimaittut haviktait. CSFL-kut tapkuatlu PFL-kut atuqatigikniat Katitlugit Katutyiqatigit Maniktaq ayyikkiktumik. Katitlugit Katutyiqatigit Maniktaq kititayut katitlugit nataqnait/kinguit avikhiviuni piyayut tapkunanga Katutyiqatigit niuvgutainut nataqnait/kinguit havaiktait, ahivaqhugit kitutliqak haviktait tugangayut akiliqtutit piqatigiplugit kitutliqak ahii tugangayut akiliqtutit ayyikkiktumik angigutai katutyiqatiginut. Tuhaqhit 3 ataani hanivaqhimalaq angipyaktunut timiuyunut-taihmani ahianguqnit.

## 2. Angipyaktut maniliqutinit maligait (huli)

### (o) Niuvgutit - Ilakhat

Pangnirtung Iqalukhiuqtit Nanminilgit (PFL-kut), nanminigiya tapkuat Kuapurisan tapkuat aulatai angutat Iqaluit hanavigiyai talvani Pangnirtung pitaqhugitlu niuvgutigiplugitlu iqalukhiuqtit atuqtakhait ilagiplugit huliniit ikayugahuaqhugit nunaliuyuni inuuniq. Tuhaqhit 2(b) qulaani taiyaulaq ihumagiyaunut katitaunit.

### (p) Kivgaqtutit piqaqtitni akiittumik

Kititiyit kivgaqtutit piqaqtitauyut akiliqtihiimaittumik talvanga Aapisia Kititiyiquap Kanatami tapkununga Kuapurisan kititniinut tapkuat Kuapurisankut katihimayut kiinauyaliqutit tuhagakhaliat. Piittuq aktilanik ilittugini tahapkunani katitlugit kiinauyaliqutit tuhagakhaliat piplugit tapkuat kivgaqtutit piqaqtitnit.

### (q) Kanturagutitut piyalgit atugahuquqnitlu

Tapkuat ilitquhit tapkuat Kuapurisankut huliniit piyalgit angiqatigugahuaqnit kanturanguyut tapkuat angipyaktumik tugangayut taty kiinauyaliqutit qanugitnit tapkuatluniit piqutitut aktuaniat hivunikhani akiliqtutit. Kanturagutitut piyalgit katitauhimayut piyagangata tapkuat maligait tahapkununga kanturagutit atuqtauyagangata. Tapkuat atugahuquqnit tapkununga Kuapurisan atuganahuqulat piyagangat atauhiq ilaplugitluniit hivunikhani huliniit atugangata atungittagangataluniit. Hivunikhani huliniit atulat atungilatluniit pityutiqalaghutiklu, mikhautninut atugait katitauhimanit. Piniagahugini naunaingitpata tamanluniit aktilanga naamaktumik mikhaulaitpat, tamna atugahuquqnit hatqiqtitauyut tapkunani tuhaqhitit tapkununga katihimayut kiinauyaliqutit tuhagakhaliat piittuqlu atugait katitaunit. Atugahuquqtit atugait qanugitni pilaqtunit utaqiyantluniit piquyat taimaittutlu hunat. Talvunga ukiup nunguanut, piittuq atugahuquqtit atugaqnik (2014 - Piittuq).

### (r) Kiinauyaliqutit hanalgutit

Tapkuat Kuapurisankut kiinauyaliqutit hanalgutai ilalgit maniit maniitlu ayyikkutai, maniit piyakhat, havagiyat (venture) hanivaivit, kiinauyaqavik avatqumatai, kiinauyaqavik aulatyutit atuqtuagut, maniitlu akiligialgit katitaunilu atugait.

Kiinauyaliqutit hanalgutit naunaigtayut tapkununga kiinauyaliqutit piqutit kiinauyaliqutitlu atugait taiyaunit. Tahapkuat titiqat tapkununga Kuapurisankut kiinauyaliqutit hanalgutit uuktutai piplugit talvunga March 31, 2015:

KIINAUYALIQUTIT PIQUTIT	UUKTUTIT PIPLUGIT
Maniit maniitlu ayyikkutai	Akitunia
Maniqutit piyakhat	Akitunia
Havagiyayut hanivaivunit	Akitunia

FINANCIAL LIABILITIES	UUKTUTIT PIPLUGIT
Kiinauyaqavikmi Avatqumatyutit	Akitunia
Kiinauyaqavikmi aulatyutitut atuqtuagut	Katitauninut akitunia
Naniit akiliqtakhat katihimayutlu atugait	Akitunia

## 2. Angipyaktut maniliqutinit maligait (huli)

### (r) Kiinauyaliqutit hanalgutit (huli)

Tamaita kiinauyaliqutit piqutit uuktuqtauyut ukiuq tamaat ihuilgukhainut. Piyagangata kiinauyaliqutit piqutit ihuigangata, ihuirniqmun tammait titigaqtauyut tapkunani Katihimayut Tuhagakhaliat Aulatyutinut Katihimayutlu Amiakut. Tamna ihuilguq titigaqtauyut ahivaqtauyutlunit utiqtihamaittuq kinguagut ilagiqninut aktilangani. Tapkuat hivunmuktitauni aktilat tapkunani kiinauyaliqutit hanalgutit mikhautnit naamaktumik aktilanga.

Atuqtauyut akitunit aglivaliyut aktunit tugapiahugit pityutaunit pitaqninut pityutauyutluniit kiinauyaliqutit piqutit kiinauyaliqutitluniit atugait. Atuqtauninut akitunit ilaliutiyauyut tapkuat pihimaninut aktilangi hunat tapkunani akitunit katitauniluniit akitunit avikhimanini hivulliqmik ilittugiyauyut.

### (s) Avikhimayut tuhagakhat

Tapkununga avikhimayut unniqtaunit tuhagakhaliat piplugit, nainaqhimayut tuhagakhat piqaqtitauyut atuqhugit tapkuat avikhimani nanminigiyauyut talvani Tuhaqhit 2(b).

## 3. Angipyaktut timiuyumun-tugangayut ahianguqnit

Atuliqnini September 30, 2014, tapkuat Kuapurisan niuvgutigiya munagiyait pihimanit anginiqhani nanminigiyauyut, Pangnirtung Iqalukhiuqtit Nanminilgit, (PFL-kut). Tapkuat Kuapurisan niuvgutigiya 27 tapkununga 52 Class 'A' Atuqtauvaktut nigualat avikhimanit akitunianut tamna \$11,100 atuni avikhimaninut katitlugit piyauyut niuvgutauninut \$299,700. Tamna tigumiaqnia aktilanga tapkuat avikhiviunit niuvgutauyut tamnauyut \$381,123 tamnalulu piplugu, tapkuat Kuapurisan piyai tammait umunga niuvgutauninut PFL-kut ilauviunit aktilanganik \$81,423, tamna ilaliutiyuq tapkunani Katihimayut Tuhagakhaliat Aulatyutinut Katihimanilu Amiakut.

Piplugit tapkuat niuvgutauni ilauviuyut, PFL-kut pihuiqtut nanminigiyai tapkuat Kuapurisan pigiaqhugu October 1, 2014, tamnalulu pingitlugu tapkuat maniktat akiliqtutitlu pivigiyanut April 1, 2014 tikitlugu September 30, 2014, PFL-kut katihimaitai tapkununga Kuapurisankut katihimayut kiinauyaliqutit tuhagakhaliat. Tamna katitlugu kiinauyaliqutit piqutit tamnauyut \$518,863, tapkuat katitlugit kiinauyaliqutaungittut piqutit tamnauyut \$422,768 tamnalulu katitlugit atugait tamnauyut \$184,708 tapkununga PFL-kut ilittugiyauhuiqtut tapkunani Kuapurisankut katihimayut kiinauyaliqutit tuhagakhaliat talvanga upluanit niuvgutaunit.

Tapkuat ilauviunit tapkuat Kuapurisan pihimayai tapkunani PFL-kut taiyautqikhaqtut havagiyainut hanvaiviunit ilaliutihimayut tapkunani Katihimayut Tuhagakhaliat Kiinauyanut Qanugitnit. Tamna aktilanga tapkuat pihimayai ilauviunit naunaiyaqtauyut ihuilguinut talvani ukiup-nunguani atuqpiqnitigut piyaunit pitagauyut atuni ilauvinut, tapkuat Kuapurisan ilittugiyai ihuilguit tammait tapkunani havaginit hanvaiviunit aktilanganik \$74,300, tapkuat ilaliutihimayut tapkunani Katihimayut Tuhagakhaliat Auklatyutinut Katihimayutlu Amiakut. Tamna havagiyauyut hanvaiviunit tapkunani PFL-kut ilaliutihimayut tapkununga Katihimayut Tuhagakhaliat Kiinauyaliqutit Qanugitni, pihimayauyut aktilanganik tamna \$301,500, piplugu \$24,000 tapkuat aktilat kivgaqtutauyut pihimaninut aktuilat tapkuat Kuapurisankut piyumaniahait ilauvit PFL-kutni.

## 4. Maniit maniitlu ayyikkutai

	MAR 31, 2015	MAR 31, 2014
<b>Maniit pihimayai tapkuat</b>		
Aturniqhat nanminilgit	\$4,094,436	\$3,396,237
Nanminigiyaat	354,384	360,866
Hivikittumun iliyaunit	350,000	500,000
	<u>\$4,798,820</u>	<u>\$4,257,103</u>

Tamna maniit pihimayai tapkuat aturniqhat nanminilgit katihimayut tapkununga Kavamatkut amiakuit maniit. Tamna maniit amuyaulat quyagitnaq pivikhanik pittailitaittutlu piguqtaqhiqinut upluitnik hanivaiviunit Kavamatkutnit. Maniit tapkununga aturniqhat nanminilgit aulatyutai maniitlu kiinauyaqavikmi maniqutit katihimayut piguqpaliqni aktilanganik allatqikni talvanga 0.5% tikitlugu 1.25% (2014 - 1.75% tikitlugu 2.00%) ukiumun piplugu upluq tamaat atuqtauniqhat tapkuat upluq tamaat umiknianik amniqutit amiakuit. Katitlugit hanivaqhimayut maniqutit tapkuat \$49,932 (2014 - \$45,352) ilaliutihimayut piguqpalianinut ahiilu manikhat.

Talvunga March 31, 2015, Kivalliq Arctic Niqiliuqtit Nanminilgit pihimayut hivikittumun iliyauviginit ilalgit ihuaqhiyagiqhimayut aktilangan utiqtilaittuq Atuqpiarnianik Hanivaiviunit Titigaqat (GIC-ngit) piplugit tapkuat RBC Royal kiinauyaqavik, taphuminga \$350,000 (2014 - \$500,000) piplutik 0.75% (2014 - 0.75%) piguqpalianinut aktilat ukiumun piguqtaqvikhalgitlu atuqtitlugu tamna 2016 kiinauyaliqutinut ukiunga.

Ilaliutihimayut tapkunani maniit pihimayai tapkuat aturniqhat nanminilgit tahapkuat maniit hanivaqhimayutlu amiakuit taihimayut tahapkununga:

	MAR 31, 2015	MAR 31, 2014
Angiyunut manikhat	\$605,762	\$323,624
Angiyunut hanivaqhimayut manikhat	428,830	402,688
Ilagiagutit manikhat	189,000	189,000
Venture hanivaiviunit manikhat	1,414,892	1,358,127
Venture hanivaqhimayut manikhat	110,000	72,500
Katitlugit manikhat amiakuit	<u>\$2,748,484</u>	<u>\$2,345,939</u>

Maniit ilalgit angiyunut aulatyutitlu manikhat. Tamaita angiyunut maniqutit taihimayutlu pitaqinut tapkuat angiyunut piplugit tapkuat *Nunavut Pivaliyuligiyit Kuapurisan Piquyat*.

## 5. Maniqutit piyakhat

	MAR 31, 2015	MAR 31, 2014
<b>Talvanga tugangayut piqatauyut</b>		
Kavamatkut Nunavut	\$52,238	\$103,888
Cumberland Sound Iqalukhiuqtit	-	53,212
Ikaluktutiak Co-op	15,656	7,034
Uqqurmiut Inuit Hanauyaqtit Katimayit	3,196	3,574
	<u>71,090</u>	<u>167,708</u>
Tahapkunanga ahiinit	533,735	1,358,756
Katitlugit Maniit Piyauyukhat	\$604,825	\$1,526,464
Ahivaqlugit: Pipkalaqnit naunapyaktut maniqutit	(49,767)	(85,044)
Katitlugit maniqutit piyakhat	<u>\$555,058</u>	<u>\$1,441,420</u>

Piittuq titiqanit ahivaqtaunit piyakhanut 2015-mi (2014 - Piittuq).

## 6. Kititaunit

### (a) Niuvgyutautqigakhaq

	MAR 31, 2015	MAR 31, 2014
Hanauyat Miqhavaluitlu:	\$1,693,445	\$1,702,780
Niqit Iqaluitlu:	135,098	263,381
	<u>\$1,828,543</u>	<u>\$1,966,161</u>

Atuqtitlugu tamna ukiuq, kititaunit tapkuat \$6,846 (2014 - \$3,809) titiqanit ahivaqtauyut mikhivalliqtauyutluniit.



## 6. Kititaunit (huli)

### (b) Atuqtakhat

	MAR 31, 2015	MAR 31, 2014
<b>Hunnumaittut hunat havaktauyutlu huli</b>		
Hanauyat Miqhavaluitlu:	\$188,544	\$181,389
Niqit Iqaluitlu:	388,621	398,451
	<u>\$577,165</u>	<u>\$579,840</u>
<b>Puuqtuityutit atuqtakhat</b>		
Hanauyat Miqhavaluitlu:	\$5,963	\$5,644
Niqit Iqaluitlu:	120,273	165,852
	<u>\$126,236</u>	<u>\$171,496</u>
Katitlugit kititaunit atuqtakhat	<u>\$703,401</u>	<u>\$751,336</u>

## 7. Havagiyauyut hanivaiviunit

	MAR 31, 2015	MAR 31, 2014
Atuqtauyumaniqhat ilauvilgit Venture Hanivaiviuni	\$1,100,000	\$725,000
Atuqtauyumaniqhat ilauvilgit hanivaiviuni PFL-kutni	24,000	-
Atuqtauvaktut ilauvilgit Hanvaiviuni PFL-kutni	277,500	-
	<u>\$1,401,500</u>	<u>\$725,000</u>

Tapkuat Kuapurisan titigaqhimayut tigumiaqtiuyut tapkuninga 250 Class D Atuqtauyumaniqhat Nanminilgit Katutyiqatigit Ilagiyai tapkunani Arctic Iqalukhiuqtit Alliance Nanminilgit Katutyiqatigit. Tapkuat pilagitai tigumiaqtiuyut tahapkununga Ilagiyai aulatauyut taphumanga Katutyiqatigit Angigutai tapkununga Masiliit Kuapurisan tamaitnut katutyiqata tapkuatlu nanminilgit katutyiqatai. Tapkuat Kuapurisan pilaqtut pitaqnit ihuaqhihimayunik katitaunit atuqtauyumaniqhat tuniyauni tapkuat 6.25% ukiumun. Tamna Class D Tautauyumaniaqhat Tuniyauni aktilanga katitaualik upluq tamaat, katitlugu ukiumun akiliqtaulunilu atugainut tapkununga Katutyiqatigit tapkunani Kuapurisan talvani kingulliqmi havakviknut uplua atuni tatqiqhiutini. Una hanivaiviunia piyauyuq atuqinut tapkuat akitunit pityuhit. Tapkuat ilauviuni utiqtitaulat talvani March 2020.

Tapkuat Kuapurisan titigaqhimakmiyuttauq tigumiaqtit taphumunga 475 Class A nigualaittut atugauyumaniaqhat ilauvilgit talvani Tukumaaq Nanminilgit. Tapkuat pilagutai tahapkuat ilautyutit aulatauyut tapkununga Tamaitnit Ilaugatauyut Angigutainit tapkuatlu Ilauyut Titigaqvut Angigutit tapkununga Tukumaaq Nanminilgit, Ilisaqsivik Katimayit tapkuatlu Kuapurisan. Tapkuat Kuapurisan pilaqtut pitaqnik ihuaqhihimayunik katitlugit atugauyumaniaqhat tuniyauni taphumunga 6.5% ukiumun. Tamna Class A Piyauyumaniaqhat Tuniyauni aktilanga piyalik katitaunianik upluq tamaat, katitlugu ukiumun akiliqtaulunilu atugaqnut tapkununga Tukumaaq Nanminilgit tapkununga Kuapurisan ukiuq tamaat. Tamna hanivaiviunia titiqtauyuuq atuqhugit tapkuat akitunit pityuhit. Tapkuat ilauviunit utiqtitaulat talvani March 2019.

## 7. Havagiyayut hanivaivunit (huli)

Tapkuat Kuapurisan titigaqhimakmiyuttauq tigumiaqtiuni taphuminga 375,000 Class E hivulliq piyauyumaniqhat ilauvit tapkunani Sudliq Pivaliyuligiyit Nanminilgit. Tamna pilagutai tahapkuat ilauvigiyai aulatauyut tapkunanga Tamaitnut Ilaugatauyut Angigutai tapkuatlu Ilauyut Titigaqtauninut Angigutit tapkunanga Sudliq Pivaliyuligiyit Nanminilgit, Louie Bruce, tapkuatlu Kuapurisan. Tapkuat Kuapurisan pilaqtut pitaqni ihuaqhihimayunik, ukiumun, katitlugit piyauyumaniqhat tuniyauni taphuminga 6.0% ukiumun. Tamna hanivaivunia titiqtauyuq atuqninut tapkuat akitunit pityuhiq. Tapkuat ilauvunit utiqtitaulat talvani March 2020.

## 8. Kiinauyaqaqvik avatqutyutai

Piplugit aulatyutinut piyaqaqni, tapkuat Kuapurisankut aulatyutinut maniiit qakutikkut piyaqaqnit avatqutyutainut qanugitnit. Tapkuat Kuapurisankut avatqutyutai atuqpialaqtitauyut tapkunanga Kavamatkut Nunavut piguqnilu tapkunanga avatqutyutainut atugaliuqtauyuq piplugu aktilanga akituniqhaq ilaplugu 0.5% ukiumun. Piguqpalugut atugaliugauyuq kihimik piyagangat tapkuat Kuapurisankut aulatyutainut maniqutit avatqutyutauninut qanugitnit. Tapkuat Kuapurisankut kiinauyaqaqvikmi avatqutyutai piittuq talvunga March 31, 2015 (2014 – piittuq).

## 9. Kiinauyaqaqvikmi aulatyutit upalungaiyautit

Tamna kiinauyaqaqvikmi aulatyutit atuqtuagut ukiumun-nunguani pihimayuuq ilaqaqni tahapkuat:

	MAR 31, 2015	MAR 31, 2014
Pangnirtung Iqalukhiuqtit Nanminilgit	\$ -	\$327,809

Tapkuat Kuapurisan niuvgutigiyai aulatyutainut pihimanit tapkunani Pangnirtung Iqalukhiuqtit Nanminilgit atuqtitlugu tamna ukiuq (Tuhaqhit 3).

Kivalliq Arctic Niqit Nanminilgit piyaqaqninut aulatyutit atugaqalaqnit taphuminga \$425,000 taphuminga kiinauyaqaqvik puqtuniqhaq aktilanga ilaplugu 0.5%. Tamna atugaqalaqnia anutiumatilik atuqpialaqtitnianik kinguvalaqaqni utiqviunikha sainiqtat tapkuat aturniqhat nanminilgit. Piqangittuq amuhiviuninik talvunga March 31, 2015 (2014 - Piittuq).

Kitikmeot Niqiliuqtit Nanminilgit piqaqtut atuqtuagut piyaqaqnia hanalgutinut taphuminga \$22,000 pigugutiqaqhuni aktilanga naunaiqtukhaq amuhiviunianit. Hulivalliq, piqaqtuq piyaqaqtitnia aulatyutinut atugaqalaqniat taphuminga \$200,000 taphuminga kiinauyaqaqvik puqtuniqhaq aktilanga ilaplugu 0.5%. Tamna atugaqalaqnia nautiumatilik atuqpialaqtitnianik kiunguvagialaqaqni utiqviunia sainiqhimayumik tapkunanga aturbniqhat nanminilgit. Piqangittuq amuhiviuninik talvunga March 31, 2015 (2014 - Piittuq).

## 10. Naniit akiliqtakhat katihimayutlu atugait

	MAR 31, 2015	MAR 31, 2014
<b>Tugangayunut piqatauyut</b>		
Cumberland Sound Iqalukhiuqtit	\$ -	\$83,956
Uqhukhanut Hanayit Havakvia	60,695	70,219
Qulliq Ikumaligiyyit Kuapurisan	21,932	54,831
Kavamatkut Nunavut	76,219	51,891
Uqqurmiut Inuit Hanauyaqtit Katimayit	25,781	25,781
	<u>\$184,627</u>	<u>\$286,678</u>
<b>Tapkununga ahiinut</b>		
Maniit akiliqtakhat	\$202,812	\$258,179
Katihimayut atugait manikhauhitlu ahivaiviunit	72,279	252,256
Haalitigutikhat akiliqni havaknailamilu ukaqniliugutit	110,095	113,049
	<u>\$385,186</u>	<u>\$623,484</u>
Katitlugit maniit akiliqtakhat katihimayutlu atugait	<u>\$569,813</u>	<u>\$910,162</u>

## 11. Havaktit hivunikhami ihuaqutit atugait

	MAR 31, 2015	MAR 31, 2014
Havaguirngimun akiligutit	<u>\$51,058</u>	<u>\$39,668</u>

## 12. Kanturagutinu piyalgit

Tapkuat Kuapurisan piqatauyut hivituyumun aulatyutainut atuqtuagutit tapkununga atuqtuagat aapisi niuvaviklu inikha. Hivunikhami mikiniqhaq akiliqtutit kiinauyaliqutit ukiunganut tuniyalgit tahapkuat:

2016	\$87,456
2017	87,456
2018	29,152
	<u>\$204,064</u>

## 13. Kavamatkut tunityutai

	MAR 31, 2015	MAR 31, 2014
<b>Ilagiagutit akiliqtutit tapkununga Kavamatkut Nunavut</b>		
aulatyutinu pityutinu	\$2,782,500	\$2,750,000
angiyutinu pityutinu	160,000	260,000
tapkununga venture ayyikkutainut	415,500	348,000
	<u>3,358,000</u>	<u>3,358,000</u>
<b>Ahii tunityutit tapkununga Kavamatkut Nunavut</b>		
Ahii tugaqpiaghugit tunityutit nanminigiyaayutlu	240,411	120,922
	<u>\$3,598,411</u>	<u>\$3,478,922</u>

## 14. Tugangayut piqatauyut atuqnit

Unniqnitigut talvani Tuhaqhit 2(b), tapkuat Kuapurisan pihimaitai 100% pihimani tamaitni nanminigiyaayut. Tapkuat Kuapurisan piqatauyut atuqnit tahapkuat hunaunit atuqpaqtuni himmiqtautai maligait. Tahapkuat atuqtauni uuktugaqtauyut himiqtautainut aktilanginu.

Atuqtaunit tapkununga tugangayut piqatauyut amiakuitlu ukiup-nunguani tahapkuanguyut:

	MAR 31, 2015	MAR 31, 2014
<b>(a) Niuvgutit</b>		
Kavamatkut Nunavut	\$65,186	\$24,993
Munagingitainut pihimayai	70,484	59,924
	<u>\$135,670</u>	<u>\$84,917</u>

## 14. Tugangayut piqatauyut atuqnit (huli)

	MAR 31, 2015	MAR 31, 2014
<b>(b) Niuviaqat</b>		
Munagingitainut pihimayai	\$7,804	\$14,583
<b>(c) Niuvgutit aulatyutitlu akiliqtutit</b>		
Kavamatkut Nunavut	\$622,017	\$618,491
Munagingitainut pihimayai	39,979	79,958
	\$661,996	\$698,449
<b>(d) Nunatagauyumi akikhigiagutit akiliqtauyut tugaqpiqhugit Nanminigiyat</b>		
Kavamatkut Nunavut - uhityutit	\$189,090	\$258,453
Munagingitainut pihimayai - ahii	11,843	32,625
	\$200,933	\$291,078
<b>(e) Maniqtutit piyakhat</b>		
Kavamatkut Nunavut	\$52,238	\$103,888
Munagingitainut pihimayai	18,852	63,820
	\$71,090	\$167,708
<b>(f) Maniit akiliqtakhat</b>		
Kavamatkut Nunavut	\$158,846	\$176,941
Munagingitainut pihimayai	25,781	109,737
	\$184,627	\$286,678

Hulivalliq unniqtuttiaqni tugangayut piqatauyut atuqtaunit ilaliutiyut tapkunani Atugakhaliat E.

## 15. Kiinauyaliqutit hanalgutai

Tapkuat Kuapurisan hatqiqviuyut tahapkununga hiovuganaqnit piplugit tigumiaqni kiinauyaliqutit hanalgutit:

### Atugaqnut hivuganaqniq

Atugaqnut hivuganaqniq tamna hivuganaqnia atauhiup piqatauyup tapkununga kiinauyaliqutit hanalgutit pipkaqni kiinauyaliqutitut tammait ahianut piqatauyumun pingittagangamik piyaqaqtainut. Tapkuat Kuapurisan hatqijumayut atugaqnut hivuganaqnit atuqhugit maniit iliyauni tapkununga kiinauyaliqutit havakvinut niuvgutaunilu hunat niuviqtunut. Tapkununga maniit piguqviulanik maniqtutit maniqtutitlu piyayuhahat, tamna anginiqpamik hatqiqviuni atugait hivuganaqnit tigumiaqni aktilat tapkununga Katitlugu

## 15. Kiinauyaliqutit hanalgutai (huli)

Tuhagakhaliat Kiinauyaliqutitun Qanugitni. Talvani nunguani 2015, piittuq ilihimayanik tugangayut katitaunit atugait hivuganaqinut qanugittunitigut niuviqtut nunagiyailuniit. Kihimikli, tamna atugait hivuganaqnia hatqiyiuni aktuaniqhauyuq inmiguqtunit niuviqtut qanugittunit.

Tamna hivuganaqnia piqatai tapkuat maniit mikhigiaqgutai angiyumik atuqpiaqninut tahapkuat kiinauyaliqutit piqutit ilihimani piplugit angiyutauninut kiinauyaliqutit kiinauyaqaqvit.

Tamna hivuganarniqmun hatqiumaniq tugangayut maniknut piyakhanut tugangaqpiatqut aktuani tapkunanga kivgaqtugayuyut pilaqninut atuqni piyaqaqta. Piplugit ahii pityutit, una pilaqnia aktianinut kivgaqtugayuyunit hatqiumanit allanguqtaqtut tahapkunani maniliugutai Nunavut. Ihuaqhgiaqninut una hivuganaqnia, tapkuat Kuapurisan atuqattaqta naunaiyaqattaqni maniqutiktik piyauyukhat angumatipkaqninut. Talvani March 31, 2015, tapkuat maniqutit piyauyukhat katitlugit \$555,058 (2014 - \$1,441,420), tapkunanga \$47,664 piyut 31-60 uplut utuqaunit (2014 - \$94,470), \$39,621 tapkuanguyut 61-90 uplut utuqaunit (2014 - \$33,035) tamnal \$328,941 tapkuatnguyut avatqutni 90 uplut utuqauni (2014 - \$488,344). Piplugit maniqutit piyauyukhat qangiqhiani tunivikhai huvallangittut, piplugit atugainut atuqhimanit atugaitlu aktilangit, piittuq naunaipkutarnik tahapkuat kivgaqtugayuyut pilaitai atugiaqaqtaqtik.

## Atugaqnut hivuganaqniq (huli)

Tapkuat Kuapurisan atuqta pilaguhit maniqutitun atulaqtunut atugait tammait tugangayut maniqutit piyauyukhanut. Tapkuat ingutarnit pilagutitun maniqutit atuqtitlugu tamna ukiuq tahapkuanguyut:

	MAR 31, 2015	MAR 31, 2014
Amiakut, pigiaqni ukiuq	\$85,044	\$107,863
Mikhigiaqni pilaqnit atuqtitlugu tamna ukiuq	(35,277)	(22,819)
Amiakut, nungutniani ukiuq	<u>\$49,767</u>	<u>\$85,044</u>

Tapkuat Kuapurisan pilaqmiyuttauq atugait hivuganaqinut piyagangata hanivaiviginit nanminigiyaayunut. Atuqhugit maligaqtik, tamna anginiqpaq tapkuat Kuapurisan atuqtilaqtat kitumutliqak nanminilikmun ilainutluniit tugangayut havanguyumn tamna \$1 milian. Aktilangi avataanittut taphuma \$1 milian angiqtauyalgit tapkunanga Kiinauyaligiyyit Maniyaayut Katimayit. Ihuaqhgiaqnianut una hivuganaqniq, tapkuat Kuapurisan atuliqta taihimayut hivuligutit maliktakhat hanivaivunihaqtitlugu nanminigiyaayumun. Tapkuat Kuapurisan havaqattaqmiyaittauq naunayaqaqtaqnit nanaminigiyaayut pitquhit hanivaivigilgaqhugit, pittailininut angipyaktut tammait tahapkunanga hanivaivuninut.

	MAR 31, 2015	MAR 31, 2014
Venture ayyikkiktumik hanivaivuni piyauyut atuqtitlugu tamna ukiuq	<u>\$375,000</u>	<u>\$475,000</u>

Tapkuat NDC-kut Hanivaihuiqpalianit Pityuhit Makpigat ihuaqhaqta ilia pityuhit piitquhitlu tapkuat Kuapurisan Katimayinilu Katimayit maliktakhagiyai piplugit kitutliqak hanivaivuihuiqpalianit pilaqnit, ilautitlugit tapkuat niuvgutauni nanaminigiyaayut niuvgutauniluniit kitutliqak ilauviunit hanivaivuniluniit piyauni tapkuat Kuapurisan pihimalaqtai tapkunani Nanminigiyaunit nanminiligitluniit havagiyaunit. Tahapkuat maligait pityuhitlu piniaqhimayut pipkaqni atuguminaqtut pityuhiqnik kitunutliqak hanivaivuihuiqinut pilaqnit, huli piplutik hugiaqni tamaitnutlu malikhaqnit tapkunanga atuqniliknut hanivaivuihuiqinut pilagutai hivuligutitlu ihuaqhihimayut tapkunani *Nunavut Pivaliyuligiyyit Kuapurisan Piquyat* tapkuatlu “NDC-kut Hanivaivuni Maligait Hivuligutitlu” angiqtaunitigut tapkunganat Kuapurisankut Katimayini Katimayit tapkuatlu Kiinauyaliqutit Maniyaayut Katimayit.

Talvani nunguani 2015-mi, piittuq ilihimayayunik tugangayut katitaunit atugait hivuganaqnit nanaminiliknit ilagit.

## 15. Kiinauyaliqutit hanalgutai (huli)

### Piguqpaliayut aktilangi hivuganaqnit

Tamna piguqpaliayunut aktilat hivuganaqnit tamna hivuganaqniq tapkuat naamaktumik aktilanga hivunikhamiluniit maniit atuqtaunit kiinauyaliqutit hanalgutit allanguqtaqniat piplugit ahianguqnit niuvgutauninut piguqpaliayut aktilat. Tapkuat Kuapurisan hatqiqhimayut piguqpalianit aktilat hivuganaqnit kiinauyaaqavvinut aulatyutit atuqtuagutai piplugit kitutliqak ahianguqnit piguqpaliayunut aktilangi pipkainiat allanguqtautai piguaqpaliayut akiliqtutit. Tapkuat Kuapurisan ihuaqhigiatqai tapkuat maniit atuqtauni hivuganaqnit pihimaplugit Kiinauyaaqavvikni aulatyutit atugait mikhinahuaqhimaplugit puqtunit akiliqtuqhugitlu kitutliqak akiligialgit aktilangi akiliqtakhat pinagigahuaqhugit avatqutauyunut maniit pilaqnit.

### Maningulaqninut hivuganaqnit

Maningulaqninut hivuganaqnit tamna hivuganaarniq tapkuat pihimayaq atuqniagiakha ayuqhautinik pitaqninut kiinauyaliqutinut atugaaqnit tuniyaqaliqninut. Tapkuat Kuapurisan hatqiqvuihimayut maningulaqninut hivuganaqnit piplugit kiinauyaliqutit atugait (kiinauyaaqavvikmi avatqutyutit, kiinauyaaqavvikmi aulatyutinut atuqtuagut maniitlu akiligutit katihimanilu atugait). Tapkuat Kuapurisan aulatai maningulaqnit hivuganaqnit munaginaqhugit hivunikhait atuqniqhatlu maniit atuqtauni atuqpiaqnilu naamaktumik maninguqtitni kiinauyaliqutit piqaqnit kiinauyaaqavvikninut aulatyutai. Tapkuat Kuapurisankut kiinauyaliqutit atugait nigiyuyayut atulilaqnit tungani atauhiup ukiumi. Tapkuat Kuapurisan pingittut tatya ukpigiyai ayurnagutauyunik pilaitnit hivunikhami piyaqaqtainut piqatai tapkununga kiinauyaliqutit atugait. Tapkuat Kuapurisan ukpiguhuktut pilaqnik naamaktunik angiyutinut atuqhugit inmingnit pilaqtitai maniit, kavamatkut ikayuqtuinit hilatanitlu piqaqnit ilautitlugit atuqnit havagutinik piyangi tatya akiliqtutai piniagahuginit.

Aulatauni tapkuat Kuapurisan unniqtai tapkuat ilagiyai hivuganaqnit, pivaliatitni havagutit pityuhitlu qanuqtutlu nuaniaqnit, uuktugaqni aulanilu hivuganaqnit piplugitlu Hivuganaqnit Aulaninut Tuhaghitainiq tapkununga Katimayini Katimayit ukiumun angiqtauyukhat. Tamna Hivuganarniqmun Aulanit Pityuhit tapkuat ilalgit kangiqhimani, naunaiqni, qauyihaqni ihuaqhigiaqnilu hivuganaqnit, munagini aulatyutai tuhaumatyutitlu qanugitnit, pinguqtauhimayut naunaiyaqnilu ukiuq tamaat.

Piqangittuq ahiangugutinik puqtuninut hivuganaqnit hutqiyauninut tapkuat hivuani ukiuq ahianguqtuqangittuqlu hivuganaqninut aulanit pitquhit atuqhugit aulanit hivuganaqnit.

## 16. Hutqiyauninut Tuhagakhat

Ilai hutqiyauninut nappait taiyautqikhaqhimayut, tapkunani atulaqninut, malikhaqninut tatya ukiumun hatqiqtitninut.

		Atugakhaliq A							
Nunavut Pivaliayuligiyyit Kuapurisan Katitauit Atugakhaliat Niuvgutit Taphumunga ukiumun nunguani Matyi 31		Igluqpait	Hanalgutit	Atuqtuagat Pihimayat Nakuuhivaliqnit	Aapisimi Ingilgutit Hanalgutitlu	Qagitauyat Hanalgutit	Akhaluutit Hanalgutit	2015 Katitlugit	2014 Katitlugit
<b>Akitunit takukhauyut angiyut piqutit</b>									
Angmaqniani aktiilanga ilagiagutit	10,529,866 64,823	3,836,931 7,666	565,140 28,129	499,543 650	238,702 3,080	349,712 5,000	16,019,894 109,348	15,728,543 333,749	
Ihualqigiagutit pipilugit tapkuat PFL-kut hanivaivuhuiyaqni Umikniani aktiilanga	(2,903,869) 7,690,820	(1,812,755) 2,031,842	- 593,269	- 500,193	(17,190) 224,592	(132,647) 222,065	(4,866,461) 11,262,781	(42,398) 16,019,894	
<b>Katitugit akiliqtakhat</b>									
Angmaqniani aktiilanga Katitauhimaniit	(9,360,671) (85,990)	(3,561,061) (12,138)	(506,675) (48,226)	(455,304) (9,598)	(232,982) (4,453)	(310,202) (15,186)	(14,426,895) (175,591)	(14,153,065) (308,318)	
Ihualqigiagutit pipilugit tapkuat PFL-kut hanivaivuhuiyaqni Umikniani aktiilanga	2,781,573 (6,665,088)	1,576,979 (1,996,220)	- (554,901)	- (464,902)	17,190 (220,245)	132,647 (192,741)	4,508,389 (10,094,097)	34,488 (14,426,895)	
<b>Katitugit makpigat aktilat</b>									
Mikhautnit atulaqnit	1,025,732 10-20 ukiut	35,622 5 ukiut	38,368 5-10 ukiut	35,291 5 ukiut	4,347 1-2 ukiut	29,324 5 ukiut	1,168,684 1,168,684	1,592,999 1,592,999	



		Atugakhaliaq B	
		2015	2014
		Atuqpiartut	Atuqpiartut
		Inmigut-nanminilgit ahivaqnit	
		Niqit lqaluitlu	
		Hanuyat Miqhavaluitlu	
<b>Niuvgutit</b>			
Niqit lqaluitlu	30,524	533,679	618,452
lqaluit	-	1,578,972	2,163,429
Avikhiviuni - CSFL/PFL katut	-	500,000	671,935
Umingmait	-	-	15,496
Hanuyat Miqhavaluitlu	1,524,339	-	1,866,637
Ilakhat	-	25,542	116,077
Aulattiyit Akiliutai	-	4,097	910
Inmigut-nanminilgit ahivaqtaunit	-	(5,580)	(254,991)
		(288,753)	
<b>Katitlugit</b>	<b>1,554,863</b>	<b>2,636,710</b>	<b>5,197,945</b>
		<b>3,902,820</b>	<b>(288,753)</b>

		Atugakhalliaq C			
		2015	2014		
		Atuqpiartut	Atuqpiartut	Inmigut-nanminilgit ahivaqnit	Atuqpiartut
		Niqit Iqaluitlu			
		Hanuyat Michavaluiti			
<b>Akitunit hunat niuvgutauyut</b>					
Angmaqniani Kititaunit		1,889,813	827,684		3,396,353
Niuvigat		854,169	1,231,058		1,918,787
Hunat hanyauni pivaliatitnilu		9,520	2,910		8,505
Avikhiviuni		7,984	-		27,184
Tugaqhugit Havaktitnit		413,396	525,773		1,089,269
Ikumatyutit		117,895	473,058		642,593
Havakviup ihuaqhihimanit hanayaunilu		-	21,435		34,745
Hanalgutit Akhaluutiulu akiligutai		-	23,034		43,958
Niqit hivuganaithni Hanayauttiaqnilu akiliqtutit		-	13,437		1,505
Uhityutit puqtugau		54,414	336,969		757,085
Kititaunit titigaqnitmikihigiagutit/akikhigiaqguti		6,846	-		3,809
Umniani Kititaunit		(1,887,952)	(643,992)	(288,753)	(2,717,497)
Inmigut-nanminilgit niuviqnit ahivaqtaunit		-	(5,580)		(254,991)
Ilagiplugit: Katitauninut akiliqtutit tapkunani		37,119	87,311		154,052
<b>Katitlugit</b>		<b>1,503,204</b>	<b>2,893,097</b>	<b>(288,753)</b>	<b>5,105,357</b>

		Atugakhaliq D			
		2015	2014		
	Hanuyat Miqhavaluuti	Atuqpiartut	Atuqpiartut	Atuqpiartut	Atuqpiartut
		Niqit Iqaluuti			
<b>Niuvgutauni akiliqtutit</b>					
Hatqititautit atuhagaaqtitnilu	103,161	4,119	107,280	78,299	78,299
Atugatuqat (utiqtitauni)	9,081	(6,349)	2,732	(18,664)	(18,664)
Katimayit akiliqtutai	78,286	24,750	103,036	149,388	149,388
Kiinauyaaqviup akiliqtutai piguqnitlu	39,793	17,375	57,168	72,483	72,483
DFO-kut Naunaiyaqni akitunit	-	5,905	5,905	5,900	5,900
Uhiuni titigaqaqvikkugutitlu	-	-	-	4,150	4,150
Nautiumatit	-	-	-	1,758	1,758
Maligait akiliqtutit	27,182	-	27,182	29,845	29,845
Laisauyut atuqtuagutitlu	10,357	17,328	27,685	16,105	16,105
Ahivalui	779	4,989	5,768	907	907
Aapisimi ilakhat	85,133	23,556	108,689	87,936	87,936
Maniqami Hiniktaumavit	-	17,183	17,183	16,382	16,382
Havaktiuqpiartut akiliqtutai	39,862	40,790	80,652	181,914	181,914
Atuqtuagut	114,470	-	114,470	117,898	117,898
Hanayauni ihuaqhihimanitlu	39,846	56,361	96,207	110,595	110,595
Manikhahiat ihuaqutitlu	1,399,528	463,723	1,863,251	2,075,871	2,075,871
Hivayaunit ikumatyutitlu	82,375	14,329	96,704	89,708	89,708
Ilihagutit akiliqtutit	14,651	-	14,651	21,201	21,201
Kipuktautit	5,333	-	5,333	4,459	4,459
Aulagutit	176,754	9,062	185,816	151,788	151,788
Akhalutit akiliqtutai	858	9,983	10,841	13,086	13,086
Havanguyuq akiliqtutai	-	17,943	17,943	88,274	88,274
<b>Ilaliutiplugit: Katitaunit akiliqtutit tapkununga TCA-ngi</b>	<b>45,741</b>	<b>47,022</b>	<b>92,763</b>	<b>154,266</b>	<b>154,266</b>
<b>Katitlugit</b>	<b>2,273,190</b>	<b>768,069</b>	<b>3,041,259</b>	<b>3,453,549</b>	<b>3,453,549</b>

**Atugakhaliq E - Katihimayut Atugakhaliat Tugangayut Piqatauyut amiakuit**

**Nunavut Pivaliyuligiyit Kuapurisan**

**Talvunga March 31**

<b>Katihimayut Kiinauyaliqutit Tuhaqhitaunit Hunaunit</b>	<b>Piqutit Amiakuit</b>	<b>Atugait Amiakuit</b>	<b>Maniktat Amiakuit</b>	<b>Akiliqtutit Amiakuit</b>
<b><i>Katihimayut Maniktat Manikhai</i></b>				
Aapisiat Maligaliuqtit	3,921			
Timiuyut				
- Nunaliuyut Kavamatkutlu Kivgaqtit				
- Iilitqutit Pitqutit	2,923			
- Maniliugutit Pivaliatitnit Aulatyutitlu	4,447	13,448	3,508	6,736
- Iliharaiq	2,502		12,719	
- Avatiliqutit	35,677	38,417	184,224	1,927
- Ataniuyutlu Kavamaliqutitlu Havaktit			22,155	
- Ilagit Kivgaqtit				
- Kiinauyaliqutit	2,768	24,354	8,467	3,226
- Aaniaqtailiniq			29,111	
- Apiqhuyit				
<b><i>Nunatagauyumi Kuapurisan</i></b>				
Nunavut Ukiurtaqtumi Hilattuqhaivik				
Nunavut Nanminilgit Atugait Kuapurisan				
Nunavut Pivaliyuligiyit Kuapurisan (ilautitlugit nanaminiguiyit)	-	-	-	-
Nunavut Igluligiyiqyuat Kuapurisan (ilautitlugit LHO-nguyut nanminiguiyit)				
Qulliq Ikumaligiyit Kuapurisan		21,932		454,922
<b><i>Kaivittaqtut Manikhat</i></b>				
Imiqluit Kaivittaqtut Manikhat				
Uqhukhat Hanayaunit Kaivittaqtut Manikhat		60,695		155,206
<b><i>Ahii Inungnut Kivgaqtutit Timigiyai</i></b>				
Nunalingni Ilihaqviligiyit Pilaqtitiyit				
Inungnut Pilagitaq Apiqhuyigalaat				
Havaktit Atuqtauvaknit Katimayit				
Maligaligiyit Kivgaqtit Katimayit				
Nunavut Imiqlukmun Laisaligiyit Katimayit				
Quillit Nunavut Qanugitnit Aqnait Katimayit				
Niqittiagiknit Ukiurtaqtumi			35	
<b>Katitlugit Tugangayut Piqatauyut Amiakuit</b>	<b>\$52,238</b>	<b>\$158,846</b>	<b>\$260,219</b>	<b>\$622,017</b>

**This page intentionally left blank.**

